



Anne Claire Poirier: elle sait de qui et de quoi elle parle.

La bonne "quarantaine" d'Anne Claire Poirier

Une entrevue de Louis-Guy Lemieux

"Naît le 6 juin 1932 à Saint-Hyacinthe au Québec."
C'est la première phrase de la biographie professionnelle de la réalisatrice Anne Claire Poirier à une certaine importance pour comprendre son dernier film "La quarantaine" qui prendra l'affiche à Québec, vendredi prochain, après avoir déjà fait pas mal jaser dans la région de Montréal.

"Naît le 6 juin 1932...": Donc, la cinéaste sait de quoi et de qui elle parle lorsqu'elle raconte 24 heures dans la vie de cinq hommes et cinq femmes tous dans la quarantaine avancée, qui, amis d'enfance liés par un serment d'adolescents, se retrouvent dans leur ville natale trente ans après.

"... à Saint-Hyacinthe au Québec." Bien évidemment, la réalisatrice a situé son film dans sa ville natale. Les dix personnages s'y retrouvent d'abord tôt le matin sur le parvis de la cathédrale, déambulent sur les trottoirs qui ont vu leurs jeux d'enfants, font un tour de ville en autobus scolaire avant de se réfugier sur le lieu commun de leur enfance la plus

heureuse: un chalet de la région perdu au milieu d'une forêt lumineuse en cet automne de souvenirs et de regrets aussi, comme dit la chanson.

Dans cette forêt, au pied du "gros arbre", ils ont enterré des lettres qu'ils s'étaient juré de n'ouvrir que 30 ans plus tard et de se les lire à haute voix.

Anne Claire Poirier est mieux connue du grand public des salles de cinéma pour son film-pamphlet "Mourir à tue-tête", une dénonciation brutale de la violence faite aux femmes et une description minutieuse, volontairement choquante, d'un viol sordide.

Auparavant, sa carrière avait été surtout remarquée à la télévision où notamment elle avait mis sur pied le très remarqué programme "En tant que femme" qu'on avait présenté comme: "un outil de conscientisation sans précédent dans l'histoire féminine au Québec et une aventure cinématographique peut-être unique au monde, qui a permis à plusieurs femmes cinéastes de réaliser des films sur des sujets les touchant de près..."

Au cours d'une entrevue réalisée cette semaine au SOLEIL, Anne Claire Poirier parle de son film comme une femme fière de ses origines. Comme une cinéaste fière d'avoir écrit et réalisé le film qu'elle voulait faire après 25 ans de carrière, sans renier rien de ce qui précède.

On en apprend beaucoup en jouant avec elle au jeu des questions-réponses.

— Question: Pourquoi à la presque cinquantaine ce retour sur votre enfance? En avez-vous la nostalgie?

— Réponse: "On a tous la nostalgie de l'enfance. J'ai compris après 40 ans qu'on ne devient jamais adulte; on reste l'enfant qu'on a été avec quelques années en plus. Quand on dit des vieillards qu'ils retombent en enfance, c'est faux! Je crois qu'ils reviennent en enfance. Comme on devrait dire monter en amour plutôt que tomber en amour."

"Il y a trois ans, j'ai vécu une expérience comme celle que je décris dans le film. Un ami d'enfance, juge aujourd'hui, a eu l'idée de retracer tous les amis intimes de notre jeunesse et il les a invités à se réunir à Saint-Hyacinthe. Tous étaient présents. Ce fut chaleureux, émouvant mais un peu gênant. Nous avions chacun notre vie, nos idées politiques ou autres. Ce qui nous a vraiment permis de nous retrouver et de nous parler, ce sont nos souvenirs, nos complications enfantines. Tout le monde se souvenait de tout. Cela m'a donné l'idée du film. Evidemment, dans le film, je crée des situations et des

personnages plus typés. Mais l'essentiel demeure..."

— Q: Est-ce un film autobiographique?

— R: "Il y a un cadre très autobiographique. J'ai vécu, enfant, une vie de groupe, la "gang". Jusqu'à l'adolescence nous étions toujours ensemble dans la même rue ou presque. C'est à l'époque du collège classique ou du couvent, pensionnaires, que la gang a éclaté et nous avons par la suite suivi chacun notre route aux quatre coins du Québec et même du monde. Le personnage de la "grosse Louise" dans le film, c'est moi en bonne partie. Mais le personnage du "king", c'est aussi un peu moi. L'un dans l'autre, ils définissent assez bien l'enfant que j'étais à l'intérieur de "la gang"."

— Q: On vous reprochera probablement dans certains milieux de n'avoir montré que le beau côté de Saint-Hyacinthe, les enfants de riches, une jeunesse dorée, un milieu bourgeois, en oubliant les ouvriers?

— R: "Tous les Québécois ne passent pas leur temps à boire leurs grosses bières dans leur cuisine. On a peu montré au cinéma québécois le milieu de la petite bourgeoisie québécoise. C'est le milieu que je veux le mieux montrer. Tous les gens de Saint-Hyacinthe ne vivent pas comme les personnages du film. Mais cette ville a toujours possédé une petite bourgeoisie importante. Allez voir leur club de golf. Saint-Hyacinthe a été une ville de professionnels, une ville occupée par des institutions scolaires et cléricales de grande qualité. Il y avait dans la région des cultivateurs à l'aise dont les en-



La "gang" du film: Gobeil, Rossignol, Mercure, Blay, Girard, Rémy et Thériault.

fants ont fait des études universitaires. On a fondé là le deuxième couvent classique pour jeunes filles de la province si je ne me trompe.

"Je dirais que Saint-Hyacinthe a été une sorte de petite ville de Québec. Nous étions près de Montréal, mais enfant je n'ai jamais entendu parler j'oual. D'ailleurs, un des personnages importants du film, c'est "Tarzan" qui fait bien remarquer au groupe qu'enfant, il avait les parents les moins riches et qu'aujourd'hui, il est devenu le plus riche de la gang."

— Q: "La quarantaine" est votre premier film de fiction dramatique?

— R: "J'ai beaucoup travaillé

dans le documentaire à l'ONF. Dans "Mourir à tue-tête", j'avais aussi inventé tous les personnages, les scènes et écrit tous les dialogues; si l'histoire était fictive, il restait un côté documentaire original. Dans ce sens-là, "La quarantaine" est peut-être ma première "vraie vue", mon premier long métrage de véritable fiction dramatique.

"J'ai voulu avec la scénariste Marthe Blackburn raconter une histoire de tendresse adulte et multiple basée sur l'enfance. Le personnage central, c'est la gang. C'est un film sur la tendresse."

— Q: Vous avez réuni une

dizaine parmi les meilleurs comédiens et comédiennes de théâtre de Montréal: Monique Mercure, Jacques Godin, Roger Blay, Luce Guilbeault, Michelle Rossignol, Patricia Nolin, Louise Rémy, Benoît Girard, Pierre Thériault, Pierre Gobeil... C'est un tour de force, non?

— R: "Ils ont tous été emballés par le sujet et le tournage a été une sorte de fête et de retrouvailles puisque plusieurs de ces comédiens ne s'étaient pas revus professionnellement depuis des années. En outre, ils avaient l'âge de leur personnage. Donc, des comédiens chevronnés."

"Ceci dit, dès l'écriture du scénario je pensais déjà à Monique

Mercurie pour "la grosse Louise" et à Jacques Godin pour "Tarzan". Après le tournage, je me suis rendu compte que chaque comédien était devenu indispensable à son personnage. Ce fut une expérience de direction d'acteurs formidable."

— Q: Toute votre oeuvre cinématographique majeure a été un combat engagé pour la cause féministe. Ici, vous accordez autant d'importance aux personnages masculins...?

— R: "La grande urgence des revendications féministes me semble moins criante qu'il y a quelques années. J'ai beaucoup milité pour les femmes et je ne renie aucune de mes idées antérieures. Mon amitié, mon affection, mon engagement en faveur des femmes resteront toujours aussi denses. Mais j'ai toujours aimé et aime toujours les hommes."

"Le vieillissement — qui est un thème majeur du film — n'est pas un phénomène exclusivement féminin. Les hommes le vivent aussi cruellement."

"Nous sommes arrivés à un moment où les femmes ne peuvent plus parler seules d'elles-mêmes. Les femmes ont encore des luttes fondamentales à livrer. Mais il y a maintenant un dialogue à rétablir entre les femmes et les hommes."

— Q: Le budget de "La quarantaine" est de \$1,200,000. Est-ce beaucoup ou peu?

— R: "A l'origine, le film devait être financé en partie par l'ONF et en partie par l'entreprise privée. Des difficultés sont intervenues et finalement l'ONF a financé le tout. \$1,200,000, c'est beaucoup au cinéma québécois mais c'est très peu dans l'ensemble du cinéma mondial. D'ailleurs, maintenant, plusieurs films québécois dépassent les \$3 millions: "Les Plouffe", "Bonheur d'occasion", "Maria Chapdelaine"..."

Le film "La quarantaine" sera à l'affiche dans une des salles du cinéma Odeon à partir de vendredi prochain. Samedi, nous en ferons le compte rendu critique.

Pour devenir des hommes était-il nécessaire que ces jeunes garçons vivent le drame des héros: vaincre au péril de leur vie...

LE DERNIER CLAIRON

GEORGE C. SCOTT · TIMOTHY HUTTON

Version Française de **TAPS**

MEL BROOKS LA FOLLE HISTOIRE DU MONDE

HORAIRE: La folle histoire du monde: 15h35, 19h40. Le dernier clairon: 13h15, 17h15, 21h20

FRONTENAC 1
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

LES CINEMAS ODEON

Venez découvrir la magie du succès de l'année

17^e SEM.

E.T.

THE EXTRA-TERRESTRIAL

A STEVEN SPIELBERG FILM

A STEVEN SPIELBERG FILM E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL. DEE WALLACE · PETER COYOTE · HENRY THOMAS AS ELLIOTT. MUSIC BY JOHN WILLIAMS. WRITTEN BY MELISSA MATHISON. PRODUCED BY STEVEN SPIELBERG & KATHLEEN KENNEDY. DIRECTED BY STEVEN SPIELBERG. A UNIVERSAL PICTURE.

(VERSION ORIGINALE ANGLAISE)

DU DAUPHIN PRESENTATION EN

LE DAUPHIN 14h40, 16h50, 19h00, 19h15.

DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

UNE ÉTRANGE AVENTURE REMPLIE DE SORTILÈGES, DE MAGIE, DE DÉSIRS ET DE PASSIONS!

L'Épée Sauvage

UN FILM DE Brandon Chase

Lee Horsley Richard Lynch

V.F. de (The Sword and the Sorcerer)

2e film: "Les Plus Belles Années de la Brillantine"

FRONTENAC 2
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

HORAIRE: Les plus belles années de la Brillantine: 13h55, 16h35, 20h05. L'épée Sauvage: 14h45, 18h15, 21h35.

Si nous allions aux Matinées symphoniques!

par Marc Samson

A compter de lundi prochain, de nombreux autobus scolaires déverseront leur trop-plein de grouillants écoliers et écolières, venus envahir la salle Louis-Frédette du Grand Théâtre pour se faire raconter en musique: "Il était une fois..."

Avec ce premier novembre débute une nouvelle saison des Matinées symphoniques de l'OSQ. En tout, 27 auditions sont prévues pour les élèves de l'élémentaire et quatre pour ceux du secondaire.

"Institution" qui remonte déjà à plusieurs années et lancée à Québec par Wilfrid Pelletier après le succès des Matinées instaurées par lui à New York, ces brefs concerts destinés aux jeunes ont connu quelques modifications au cours de leur existence.

Certes les Matinées conservent un élément éducatif, mais adoptant un caractère moins académique que dans le passé. On a mis de côté les questions du genre: "Quel instrument venez-vous d'entendre en coulisse?" qui avait donné lieu, à cette réponse inattendue: "un tramway", au moment où ce moyen de transport circulait près du Palais Montcalm lieu de ces auditions.

Suzanne Morin, coordinatrice des Matinées de l'OSQ depuis déjà neuf ans, et Mario Duchéne, leur animateur et chef d'orchestre régulier depuis presque aussi longtemps, ont eu l'idée, l'an passé, de réunir sous un thème ces concerts réservés aux jeunes.

Place fut ainsi faite à la danse. En 1982-1983, les contes leur servent de leitmotiv. On reprendra "Le conte de l'oiseau", texte de Paule Tardif-Delorme, musique d'André Prévost, qui avait connu un franc succès lors de sa présentation ici au printemps 1981. "L'histoire de Babar, le petit éléphant" de Poulenc revient aussi au répertoire.

Par contre, le "classique" des contes en musique "Pierre et le loup" de Prokofiev cède le pas au moins familier "Tuky le tuba" de Kleinsinger et à une version narrative de "L'apprenti sorcier" de Paul Dukas.

Chacun de ces récits en musique s'intègre à l'illustration visuelle et sonore de divers instruments de l'orchestre, pas forcément parmi les mieux connus: tels le tuba, le contre-basson, la clarinette-basse, etc.

Sorties pédagogiques

Les coupures gou-

vernementales qui ont fait passer, l'an dernier, de \$4.50 à \$1.75 par enfant le budget prévu pour les sorties pédagogiques, ont remis en question les priorités dépendement des milieux scolaires.

Question délicate puisque ces sorties englobent aussi bien le théâtre que les excursions au zoo, la musique que les visites au Musée et à l'Aquarium.

Malgré tout, peu de commissions scolaires ont éliminé complètement les Matinées de la carte; elles se sont plutôt limitées à en diminuer la fréquentation. Dans quelques unes d'entre elles, avec l'encouragement d'enseignants conscients de la valeur éducative de ces concerts, les enfants ont organisé des "musicothons" ou des tombolas pour aider à défrayer le coût du transport. Car c'est la location des autobus, bien plus que le prix du billet de \$1.50, qui constitue la plus forte dépense imputable à ces sorties.

Madame Laurin a donc dû réévaluer son "marché". Depuis cette année, les quatre différents concerts des Matinées pour les jeunes de l'élémentaire et les deux pour les élèves du secondaire, se vendent "à la pièce" (tel qu'à New York, Toronto et Ottawa), et non plus par abonnement comme dans le passé. "Ce qui a eu pour nous l'effet de multiplier le travail par trois", précise-t-elle.

Autre changement: alors que jusqu'ici les Matinées étaient réservées aux élèves du deuxième cycle de l'élémentaire (soit les 4e, 5e et 6e années), en 1982-1983, elles incluent des auditions à l'intention des écoliers du premier cycle (1ère, 2e et 3e années). Le succès en a été immédiat et toutes les places pour ces dernières sont déjà louées.

Une expérience passée qui faisait se réunir tous les élèves du primaire, s'avéra peu probante! Les "grands" de 6e considérant les commentaires "trop bébé"; les petits de 1ère les trouvant "trop vieux".

Créer le contact

Madame Laurin souligne que sur une possibilité de 1,800 places à la salle Louis-Frédette, les Matinées se limitent à recevoir 1,075 enfants du premier cycle (au parterre et à la corbeille, afin de créer un contact plus facile entre musiciens, chef et auditeurs. Le chiffre

Il était une fois... ...LES CONTES EN MUSIQUE



passé à 1,220 spectateurs (avec l'ajout de la mezzanine) pour les 4e, 5e et 6e années.

La saison passée, les Matinées symphoniques de l'OSQ ont rejoint environ 27,000 écoliers. A ce jour,

l'Orchestre est déjà assuré de la présence de 21,000 enfants; chiffre qui pourrait atteindre la limite de

28,000 d'ici la fin de l'année.

Ces 28,000 entrées permettraient de boucler le budget des auditions; au guichet s'ajoutant la subvention que Shell Canada accorde à l'OSQ pour les Matinées depuis 1976, en l'indexant de saison en saison.

Ces sommes additionnées servent à défrayer le cachet des chefs, la publicité, la location des salles, le salaire des musiciens étant déjà couvert par le contrat de l'OSQ.

Le responsable des Matinées dit recevoir un accueil sympathique dans pratiquement toutes les écoles, aussi bien publiques que privées. Certaines — dans les milieux plus favorisés ou dont l'enseignement musical est mieux structuré — attachent beaucoup de valeur à cette forme d'initiation.

D'autres regrettent que leur budget les oblige à couper dans ce domaine. Un tout petit nombre s'en désintéresse systématiquement.

Le rôle des musiciens

Consciente de l'impact que peuvent avoir sur les jeunes l'attitude et le comportement des musiciens en scène, Madame Laurin adresse à tous les membres de l'Orchestre, au début de chaque saison, une lettre leur rappelant le rôle significatif et important qu'ils ont à tenir lors de ces auditions.

"Les enfants sont très perspicaces. Il leur faut sentir de la part des exécutants le plaisir de faire de la musique, sinon..." Réussit-elle à convaincre les musiciens de l'Orchestre du bien-fondé de ses propos? Pas toujours, répond-elle franchement.

Chez les éducateurs, les plus sensibilisés à la chose musicale souhaitent avoir des cahiers pédagogiques plus complets. Afin d'être plus en mesure d'expliquer à leurs élèves ce qu'ils vont entendre et, le cas échéant, leur faire découvrir par le disque, les œuvres ou des parties d'œuvres inscrites au programme.

Jusqu'ici il a été pratiquement impossible d'évaluer les retombées des Matinées symphoniques sur la composition de l'auditoire actuel des concerts réguliers de l'OSQ. Fait indéniable, par contre, avec une trentaine de manifestations par saison, elles tiennent une place déterminante dans la vie et la survie de l'Orchestre québécois comme tel.

Exposition Mahler à la Place des Arts

MONTREAL — Une exposition réunissant plus d'une centaine de photographies, organisée par la Société internationale Gustav

Mahler de Vienne, retraçant les principales étapes de la carrière de ce grand compositeur et chef d'orchestre autrichien, est actuellement en cours

dans le hall d'entrée de la salle Wilfrid-Pelletier. Cette exposition, qui se poursuivra jusqu'au 5 décembre prochain, fait défiler, depuis la maison du village israélite de Kaslich en Bohême où il naît en 1860 jusqu'à ces vues de la Vienne du début du XXe siècle où il terminera ses jours

cinquante et un ans plus tard, les images marquantes de la vie d'un des plus grands musiciens du XIXe siècle. L'exposition Gustav Mahler est ouverte tous les jours au public, de 9h à 18h, dans le hall d'entrée de la salle Wilfrid-Pelletier. L'entrée est libre.

NANETTE WORKMAN

EN SPECTACLE AU **CAFÉ CAMPUS**
DIMANCHE 31 OCTOBRE ET LUNDI 1er NOVEMBRE
BILLETTS \$8 - EN VENTE AU CAFE
2750, ch. Ste-Foy (Plaza Laval)

Club Musical de Québec
en collaboration avec le Grand Théâtre de Québec présente
le dimanche 7 novembre à 20h30
THE WAVERLY CONSORT
"ITALIA MIA"
Oeuvres instrumentales et vocales de la Renaissance
Nombre limité de billets à 10\$ (étudiants et Age d'Or: 8\$)
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CREMAZIE, TEL. 643 8131
Des frais de service de 0.75\$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation PROVIGO et de 0.50\$ aux guichets du Grand Théâtre.

DISCO-CLUB 30-60
550, de la Couronne — Tél.: 524-2040

La plus petite chanteuse du Québec
18 POUCES DE HAUTEUR
Jeudi 4 novembre
Jeanne-Mance CORMIER
Spectacles: 22h et minuit
ENTRÉE: 5\$

• Vendredi et samedi soir
musique populaire avec le **TRIO VISA**

• Dimanche après-midi et soir
MUSIQUE CANADIENNE
avec Clermont Maltais et ses 4 musiciens
Du nouveau, le dimanche à 15h et à 16h
TIRAGES DE PRIX DE PRESENCE
Gracieuseté du Bonnet Blanc et de Madame Yvonne Dufour

• Mercredi et jeudi soir
DANSE AVEC ORCHESTRE DU 30-60
Entrée chaque soir: 1.50\$

SALLE DISPONIBLE POUR GROUPES (jusqu'à 100 personnes)

OPERA A NEW YORK
Au choix:
CARMEN et LA BOHEME
5 au 8 novembre
170\$
par personne (occ. double)
Le prix inclut: transport par autocar, hébergement, services d'un guide. Les billets d'opéra sont facultatifs.

Voyages Fleury inc.
2891, 1re Avenue Québec
628-7801
Départeur d'un permis provincial

THÉÂTRE DE LA BORDÉE
1091 1/2 rue St-Jean
3 novembre au 4 décembre
L'ENFANT AUBRE
de Michel Garneau
Du mardi au samedi à 20h30
BILLETTS EN VENTE AU GRAND THÉÂTRE ET AUX PROVIGO PARTICIPANTS
ReS: 694-9631

THÉÂTRE DE LA BORDÉE
1091 1/2 rue St-Jean
// Le Théâtre Petit à Petit //
2 dernières représentations
OÙ EST-CE QU'ELLE EST MA GANG?
TEXTE LOUIS-DOMINIQUE LAVIGNE
Billets en vente au Grand Théâtre et Provigo
Rés.: 694-9631 Mer. Jeu. Ven. 20h30 Sam. 19h00, 21h30

Une présentation **FRANK MARINO**
Le mercredi 24 novembre 20 hres
Mise en vente des billets: 1er novembre 10 hres

AU COLISEE DE QUEBEC
Sièges réservés: 11.50\$
Les billets sont en vente aux guichets du Colisée
Une production BRAZZ
Renseignements: 647-1211

Présentation de **BILL**

AU CLUB du Cercle Electrique
Le 8 NOVEMBRE, 21H - 8,50\$
Les billets sont présentement en vente au CLUB du Cercle Electrique ainsi qu'au magasin DISCUS de la rue St-Jean.
Une production BRAZZ

LES CONCERTS DU CONSERVATOIRE

Le lundi 1er novembre 1982, 20h00
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

PROGRAMME

L'ORCHESTRE DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC
CORIOLAN opus 62 Ludwig van Beethoven
LA BALLADE pour flûte, piano et orchestre Frank Martin
Soliste: RICHARD LAPOINTE
CONCERTO pour violon et orchestre opus 26 Max Bruch
Soliste: ELISE CARON, Concours '83
CONCERTINO pour cor et orchestre Lars-Erik Larsson

ENTRACTE

SYMPHONIE no 4, opus 120 Robert Schumann
Au pupitre: ANDRE BERNARD

— Entrée libre —

Une COLLABORATION **The BLUSHING BRIDES**
Dans la tradition des Rolling Stones

AU CLUB DU CERCLE ELECTRIQUE
Le 2 novembre à 21 hres — Adm: 8.50\$
Les billets sont en vente au CLUB du Cercle Electrique et au magasin DISCUS de la rue St-Jean.
Une production BRAZZ

Présentation de **PETER GABRIEL**

ARTISTES INVITÉS: ELECTRIC GUITARS
AU COLISEE DE QUEBEC
Le 4 NOVEMBRE, 20H. Sièges réservés: 12.00\$
Les billets sont en vente aux guichets du Colisée
Une coproduction BRAZZ, D.K.D. et CPI
Renseignements: 647-1211

(Annonce)

Le 12 février 1920, à l'âge de 10 ans, décédait Aurore Gagnon, fille de Téléphore Gagnon. La deuxième femme de son père, Marie-Anne Houde, lui avait fait subir d'innombrables sévices. Le procès des Gagnon a lieu au mois d'avril de la même année. Tous les journaux en parlent. Au terme du procès, Marie-Anne Houde est condamnée à être pendue et Téléphore Gagnon, à la prison à perpétuité. En fait la femme ne sera pas pendue parce qu'encointe à l'époque (elle mourra d'une maladie incurable) et l'homme sortira de prison au bout de cinq ans.

Au Théâtre de la Bordée à compter du 3 novembre

Une présentation **Murray Head**

AU PALAIS MONTCALM
VENDREDI, 12 NOVEMBRE, 20 HRES
Sièges réservés: 12⁵⁰, 10⁵⁰
Les billets pour ce spectacle sont présentement en vente aux guichets du Palais Montcalm.
RENSEIGNEMENT: 694-6219
Une production BRAZZ

Les fous crient la vérité, grâce à Serge Provencher

par Régis Tremblay

Un livre "écrit" par des fous à l'aise! Telle est l'oeuvre qui enthousiasme actuellement nos littéraires et intellos en tout genre, aussi fort et bien que les autres lecteurs. Dans "Erreur sur la personne", Serge Provencher a transcrit des interviews de cinq pensionnaires de l'hôpital Louis-Hippolyte-Lafontaine, à Montréal. Mais il arrive que cet interviewer et ces interviewés ont un talent fou, le mot n'est pas trop fort.

Serge Provencher a été un "travailleur de la folie", en 1976, à cet hôpital appelé naguère Saint-Jean-de-Dieu. Lui qui s'attendait à y trouver des fous, il y a rencontré surtout des gens avec un passé tellement riche qu'en comparaison, les romans les plus denses et les plus pathétiques semblent insipides. Des gens, aussi, qui ont trouvé des moyens particuliers de s'en sortir. Oui, de s'en sortir.

"Beaucoup de ces personnes trouvent un dénouement à leurs malheurs en faisant preuve de plus de créativité que les romanciers, me dit Serge Provencher en entrevue. Moi qui craignais que ce style parlé ne fasse pas assez littéraire! Depuis, je me suis rendu compte que ce sont les gens du milieu des lettres qui sont les plus épatés! À commencer par mon éditeur, Victor-Lévy Beaulieu, qui prétend que ce livre est le plus beau qu'il ait jamais publié."

Sans permission

L'auteur avoue ne pas avoir sollicité la permission des autorités de l'hôpital pour réaliser ses interviews.

"Je ne leur ai pas demandé la permission, car je savais qu'ils me la refuseraient, déclare-t-il. Après cela, j'ai attendu quatre ans avant de me mettre à la rédaction du texte. Je dois dire que c'est à cause des pressions des autorités que les photos et les vrais noms des interviewés n'apparaissent pas dans l'ouvrage. Les patients, eux, étaient tout à fait d'accord. Ils attendaient même avec grande impatience la publication du livre, afin que tous sachent enfin qu'ils sont "des gens comme les autres"..."

Des gens comme les autres,



Serge Provencher, un ex-travailleur de la folie qui en a long à raconter.

Le Soleil, Gilles Lafond

qui ont souvent connu, pour leur plus grand malheur, de "vrais fous" qui courent toujours, en toute liberté. Citons le cas de Paul-Emile, qui tomba amoureux... fou(?) d'une femme qui accepta de l'épouser, mais qui reprit sa parole, tout ça

avec une légèreté... Laissons-le parler un instant:

Du sucre à la crème

"J'ai reçu du sucre à la crème

par la malle. D'elle. Oui. D'elle, maudite marte. Du sucre à la crème, par la malle, pour me faire plaisir!... Du sucre à la crème? Avec rien d'écrit? Torbinouche. Faut-y être innocent! C'est pas croyable. Des plans pour que je vires fou...

Parce qu'ils m'ont mis ici pour ça, après tout, à cause d'elle. Une folle..."

Serge Provencher révèle avoir développé avec ses "patients" de très forts liens. Il peut s'identifier à Paul-Emile, en particulier, puisque comme lui, à une certaine époque, il a été grandement affecté par une histoire d'amour. Qui ne l'a jamais été?

"Les personnes que j'ai apprises à connaître à l'hôpital avaient un dénominateur commun: ils portaient les stigmates d'un terrible manque d'amour. Pour Paul-Emile, ce fut à cause de sa fiancée, pour Pauline, à cause de ses parents, pour Réjeanne, à cause de son amant, pour Gemma, à cause de la mort de tant d'êtres chers. Ces malheurs qui peuvent arriver à tout le monde, ils se sont abattus avec une cruauté particulière sur ces personnes sensibles", explique Provencher, qui semble toujours aussi ému en évoquant ces destins tragiques. C'est que lui aussi, on le devine aisément, possède une grande sensibilité. Il comprend et il compatit. Si fort qu'il me dit avoir eu souvent envie de serrer dans ses bras ces êtres innocents, ces victimes.

Pire que la prison

Et ils ne sont pas uniquement victimes de leur passé. Ils le sont également du système "carcéral" qui prévaut dans nos hôpitaux psychiatriques. "Erreur sur la personne" témoigne de la façon arbitraire dont on enferme les gens dans les asiles, ainsi que de la manière souvent inhumaine dont on les traite.

"Les responsables de l'hôpital enlèvent toute initiative et toute liberté aux patients, qui se font "runner", comme le dit si bien Gemma. On les traite comme des bébés, c'est normal qu'ils régressent. Et ça n'a pas de fin. En fait, c'est pire que dans une prison, où les prisonniers savent au moins quand ils sortiront", explique Provencher.

"À leur gang, ils finissent presque par te faire croire que t'es folle!" lance Pauline, dans "Erreur sur la personne".

Un exemple éloquent des trai-

tements souvent incohérents imposés dans les hôpitaux psychiatriques nous est fourni par Gemma, une quasi octogénaire forcée d'avaler trois bons repas par jour, même quand elle n'a pas faim. Cette vieille que l'on dit folle a pourtant un jugement beaucoup plus sûr que sa gardienne. A preuve, cette déclaration de Gemma: "Ça n'a pas d'allure. A soixante-dix-neuf ans, à ne rien faire, je trouve ça normal qu'il y ait des jours où t'as moins faim... Un homme qui travaille au pic pis à la pelle, il est peut-être mieux, lui..."

Lucides

Serge Provencher insiste sur le fait que ces patients sont infiniment plus lucides qu'on ne le croit. Cette Gemma, que l'on croit folle parce qu'elle ne veut pas se séparer de son ours en peluche, en sait plus long sur son cas que ceux qui la soignent et la jugent: "Je sais au fond que Nipo n'est pas réellement vivant comme on peut l'être, toi et moi. Ça, je le sais. Mais lui au moins, en n'étant pas en vie, il ne pourra pas mourir, il ne pourra pas me faire de peine..." Voilà ce qu'a trouvé cette vieille femme pour déjouer la mort qui s'est acharnée sur sa famille.

"Erreur sur la personne" contient donc une charge assez percutante contre le mode de fonctionnement de nos hôpitaux psychiatriques. Lorsque je demande à Serge Provencher s'il s'est attiré les foudres des autorités de ce milieu, il répond par la négative, ajoutant qu'il s'agit probablement d'une question de temps.

La réaction qui l'a probablement le plus étonné, ce fut... la sienne, en constatant toute l'intensité qui émanait du texte écrit, à partir des déclarations orales des interviewés.

"En écrivant et en condensant leurs déclarations, je me suis vraiment rendu compte que ces supposés fous ne disaient pratiquement que des choses profondément sensées, beaucoup plus que celles que l'on entend ou lit un peu partout..."

(Vous trouverez en page 11 la critique de "Erreur sur la personne").

du 3 au 16 janvier

EN PLEINE



FAIRIE!

JEAN LAPOINTE

EN VENTE DÈS LUNDI

Les guichets du Grand Théâtre seront exceptionnellement ouverts à 9h00



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TÉL. 643-8131

PRIX DES BILLETS \$17⁰⁰/\$13⁵⁰
\$12⁰⁰/\$8⁵⁰

En vente au Grand Théâtre et dans six des supermarchés Provigo. Des frais de service de \$0.75 par billets sont perçus par le G.T.Q. dans chaque marché Provigo et de \$0.50 aux guichets du G.T.Q.

théâtre

Le défi de "L'enfant Aurore" en marionnettes, relevé par Michel Garneau

par Martine R.-Corrivault

Michel Garneau aime les défis. Quand Jean-Jacqui Boutet et le Théâtre de La Bordée lui ont demandé si une réécriture du drame de la petite Aurore ne l'intéresserait pas, il a pensé "oui, enfin!"

"Autant j'aime bien aller puiser chez M. Shakespeare, autant ça m'intéresse de chercher des sujets dans la culture québécoise populaire... Aurore, c'était pour moi une très, très belle occasion de me plonger dans les problèmes posés par un curieux mythe québécois, étrangement perçu par les gens et même passé dans le langage courant ("Tas l'air de la p'tite Aurore, à matin, toi..."). J'ai eu le goût de jongler avec cela pour essayer d'en renouveler l'approche et de situer le drame dans une nouvelle perspective..."

Dans la proposition des gens de La Bordée, Garneau a vu trois défis à relever. D'abord, travailler avec des marionnettes, ce qui le ramenait à ses 17 ans, alors qu'il écrivait sa première pièce, justement une histoire d'amour entre des personnages de la comédie dell'arte.

Ensuite, il fallait en quelque sorte exorciser le mythe puis passer du mélodrame à la tragédie.

Question de style

"En lisant le roman d'Emile Asselin, le thè-

me s'imposait clairement: l'enfant battu. Dans tout drame se trouve un fond de tragédie; littéralement, une question de style. Donc, il fallait viser la tragédie puis essayer de l'axer à une forme de poésie dramatique théâtrale, devant être interprétée par des marionnettes... Une série de beaux problèmes à résoudre.

Ecrire pour la marionnette, cela suppose une approche différente de la sensibilité: la marionnette peut transmettre des atmosphères qui resteront toujours inaccessibles à un comédien..."

Par exemple, la gravité de caractère d'un personnage est gravée dans l'expression du visage de la marionnette et y demeure imperturbable malgré les nuances que les mouvements et la voix du comédien manipulateur lui donnent.



Sous l'œil amusé de Josée Campanale qui a conçu les marionnettes, Michel Garneau reçoit l'accolade de la poupée Aurore, manipulée par Diane Garneau.

Et l'auteur de parler du rythme, de la dynamique, de la longueur des phrases, de la précision de l'image et du mouvement, du dosage à respecter dans le texte entre dialogues et monologues, de la puissance d'évocation, de la transposition évidente, du contrôle des signes et de leur précision encore, des possibilités de jeux

dans le temps à travers un même personnage... Il ne savait pas quel type de marionnettes serait utilisé pour la production et, au moment où nous nous rencontrons, mardi dernier, découvrait la grâce des personnages conçus par José Campanale et animés, dans le cas d'Aurore, par Diane Garneau et pour Emilie, la ma-

trousse d'école, par Pierrette Robitaille. "Comme le texte destiné à un acteur peut être joué de 33 façons, celui qu'on écrit pour la marionnette possède des contraintes que l'on adapte."

Histoire kétaïne?

Parallèlement à la forme, l'auteur s'attaquait au contenu de son sujet. L'histoire de la petite Aurore — qui deviendra, à La Bordée, simplement "L'enfant Aurore" — appartient désormais à la culture populaire québécoise et révèle beaucoup de choses sur ce que sont les gens d'ici. Pourquoi faut-il chez nous qualifier de "kétaine" ce qui constitue le noyau de notre quotidien...? Pourquoi les choses dramatiques, si elles sont d'ici, doivent-elles faire rire un certain public...?

Pour Garneau qui donne comme exemple la chanson "Prendre un verre de bière mon minou..." interprétée sérieusement, les ricanements dissimulent souvent le regard aliéné que l'on jette sur soi-

même... à cause d'une stylistique et d'une incapacité de reconnaître ses propres valeurs culturelles populaires...

"Pour moi, ajoute-t-il, Oscar Tiffault est un héros culturel populaire méconnu et maltraité. S'il était Japonais et faisait là-bas par rapport à la culture du Japon ce qu'il accomplit ici, on le considérerait "trésor populaire"..."

"Snobisme et aliénation nous font trouver géniales les kétaires qui viennent d'ailleurs", remarque l'auteur. "En travaillant Aurore, je me suis entendu dire à des amis: "Si Eschyle avait écrit au Québec en 1930, il aurait fait, lui aussi, des mélodrames..."

"Ce qui différencie le mélo de la tragédie reste le côté exemplaire d'une par rapport à l'autre, là où ce qui est représenté finit par dépasser le personnage et le simple fait pour aborder ce qui se trouve derrière..."

Sadisme "magique"

"L'enfant Aurore"

s'arrête au conflit passion-raison. Marie-Louise, la marâtre, est malade de jalousie et dans son esprit troublé, cette femme enceinte, par une sorte de "sadisme magique" veut échanger la souffrance d'une vie pour la beauté d'une autre.

"J'ai évacué toute religiosité de cette histoire parce que la notion de souffrance salvatrice devient obscène ici", ajoute encore Michel Garneau.

Pas question non plus de verser dans le Grand Guignol avec la représentation des tortures infligées. On en parle, on évoque certaines choses, mais l'auteur précise avoir plutôt voulu conserver l'anecdote et la thématique du drame, celui de la souffrance infligée aux enfants par des adultes, leur détresse et la solitude de ces êtres sans défense devant ceux qui croient systématiquement avoir raison.

Mercredi, "L'enfant Aurore" vivra à La Bordée. Plus tard, au cours de l'hiver au Trident, on reprendra le "MacBeth" écrit en québécois d'après Shakespeare, par le poète Michel Garneau au moment de sa "période philologue".

Aujourd'hui assistant à la direction artistique à l'Ecole nationale de théâtre, c'est à Socrate et aux philosophes que Michel Garneau consacre ses rares moments libres. Et, sans blocage émotif attribuable à des études passées, dit-il, depuis cinq ans, il poursuit une recherche qui devrait déboucher sur une oeuvre dramatique, un "Socrate" qu'il voudrait confier à l'acteur magnifique qu'est Guy Naudon.

E-4

Les PRODUCTIONS Guy Roy présente

Michèle Richard

avec grand orchestre
4 décembre
20h00
billets en vente

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643 8131

Les PRODUCTIONS Guy Roy présente

CELEBRATION

Supplémentaire
22 novembre, 20h

Michel Louvain les 19, 20, 21 novembre 20h
Billets: 8,25\$ à 17,25\$

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

2h30 de spectacle

Speclacles Laurentide

1re partie: Hollywood
2e partie: Halloween

AU COLISÉE

le 5 novembre à 20h

Billets: 15\$
Galerie: 10\$

UNE PRESENTATION DE KEBEC SPEC... GUY LATRVERSE ET L'UNIVERSITE POPULAIRE

BRASIL TROPICAL

le carnaval de rio sur scène

Du 11 au 15 novembre (Vérifiez bien les heures de spectacles)
11 novembre: 20h30 - 12 novembre: 20h00 - 13 novembre: 19h00 et 22h00
14 novembre: 14h00 et 19h00 - 15 novembre: 20h00
Billets: 12,50\$ et 15\$ — (Une promotion de Abracadabra Ent.)

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643 8131

AUGUSTO BOAL ET LA TROUPE PERMANENTE DU THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ

CE SOIR ET DEMAIN

"Voir la réalité au théâtre, c'est bien. Pouvoir jouer à la transformer, c'est mieux"

A Québec: 30, 31 oct., 20h

- 30 oct. Théâtre Forum V (Cedidade) 6\$
- 31 oct. Théâtre Forum VI (Cedidade) 6\$

Le Théâtre Forum?

C'est une grande partie théâtrale où s'entremêlent acteurs et spectateurs dans les jeux, dans les images et principalement dans l'action dramatique où les rebondissements de l'intrigue deviennent inattendus, imprévisibles et incertains.

Vous pourrez intervenir et modifier le cours des événements, du moins vous en aurez envie. Mais attention! Il y a des règles et un meneur de jeu qui tient à ce qu'elles soient respectées.

En collaboration avec le ministère des Affaires culturelles.

AUDITORIUM CENTRE FRANÇOIS-CHARON
525, boul. Hénel
(face à Place Fleur de Lys)
Rens. 529-9141, ext. 271

ACTIVITES FAMILIALES

"Une lune entre deux maisons"

par le Théâtre du Carrousel

- Spectacle pour les 3 à 5 ans
- Dimanche 31 octobre, à 14h et 15h30
- Entrée: 2,50 \$

Les 7 et 14 novembre à 14h
le Théâtre des Confettis

En collaboration avec le ministère des Affaires culturelles.

AUDITORIUM CENTRE FRANÇOIS-CHARON
525, boul. Hénel
(face à Place Fleur de Lys)
Rens. 529-9141, ext. 271

Dernière chance de voir

Yvon Deschamps

"C'est tout seul qu'on est le plus nombreux"

CE SOIR ET DEMAIN

Supplémentaire
LE 31 OCTOBRE

Une présentation Guy Latraverse/KebecSpec

Dans le cadre des...
28-29-30 octobre 1982 20H00

Prix des billets: 8 \$, 10 \$, 12,50 \$, 15 \$

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643 8131

Une promotion de Abracadabra Ent.

L'histoire de la petite Aurore, un fait divers devenu avec le temps, produit culturel

par Martine R.-Corrivault

Qui n'a pas entendu parler, au Québec, de la dramatique histoire de la "petite Aurore", morte à dix ans, des sévices que lui infligeait sa belle-mère... ?

Cette tragédie familiale survenue pendant l'hiver de 1920, dans la région de Québec (à Fortierville), a fortement impressionné le grand public. Une déséquilibrée martyrisant les enfants dont elle avait la garde (son propre fils fut aussi sa victime), l'histoire en soi n'a rien de

bien original et continue de se répéter quotidiennement encore de nos jours. Alors, comment se fait-il qu'on en parle encore... ? Probablement parce qu'à l'époque, le drame fut l'objet d'une incroyable publicité.

Comme l'universitaire Alonzo Leblanc le décrit dans un ouvrage qui paraîtra la semaine prochaine chez VLB, les compagnies théâtrales du temps s'inspiraient souvent des faits divers relatés dans les journaux pour écrire les mélodrames qui étaient présentés au grand public. L'histoire de la petite

Aurore Gagnon, à cause de la cruauté des traitements que sa marâtre lui faisait subir et des circonstances pénibles qui entourèrent la révélation des faits, se prêtait magnifiquement aux interprétations mélodramatiques si prisées alors.

Dès le début des années 1920, alors que le procès des parents criminels était à peine réglé, des troupes s'en emparèrent pour présenter une histoire qui faisait trembler de révolte les spectateurs bien-pensants. Des vestiges de ces pièces nous sont parvenus sous forme de bouts de papier où les comédiens avaient noté leurs répliques.

Au début des années 1950, J.-A. DeSève qui avait ses entrées dans l'industrie du cinéma (France-Film et plus tard, Télé-Métropole), achète les droits de la pièce qui rentrerait alors d'une tournée dans 80 salles de l'Est du pays. Il demande au comédien-auteur Marc Forrez (Emile Asselin de son vrai nom) de rédiger un scénario de film dont le tournage débutera à l'été 1951: "Aurore l'enfant martyre", avec la petite Yvonne Laflamme dans le rôle titre.

Les personnages n'ont conservé que leurs prénoms dans le film comme dans le roman qu'a publié Emile Asselin, mais la famille d'Aurore s'est quand même reconnue et réclame une injonction pour empêcher la sortie du film; la manoeuvre ne fera qu'apporter plus de publicité à l'événement.



L'enfant terrorisée qui n'attend plus aucun secours.



La petite Aurore, victime d'une déséquilibrée...

Première pièce écrite

Mais, en 1928, deux auteurs, Rollin et Petitjean, feront un texte inspiré par le drame de la petite Aurore, créé au théâtre Saint-Denis, à Montréal. Par la suite, l'oeuvre sera reprise un peu partout au Québec et en Nouvelle-Angleterre, jusqu'au moment où l'on décidera d'en faire un film.

En 1941, Gratien Gélinas, dans ses "Fridolinades", se permettait de parodier le célèbre mélodrame et c'est peut-être là qu'il faudrait chercher l'origine des blagues plus ou moins saadiques qui circulent depuis autour de l'histoire d'Aurore. (les beurrés de savon, les mains sur le poêle, etc.)

L'accueil

Mis à l'affiche en "programme double" le 25 avril 1952 (après avoir récolté des mentions honorables à la Canadian Film Awards pour la qualité de sa photographie, son sens du mouvement et le traitement judicieux des scènes à problèmes), le film sera reçu avec bienveillance par la critique, certains en profitant pour attirer l'attention sur le problème social des enfants battus.

Doublé en anglais — et en

français (!) pour la France — dès le début de 1953, le long métrage circule toujours (même à l'étranger) et on a pu le revoir ici à la télévision l'été dernier.

Mercredi prochain, au Théâtre de La Bordée, la petite Aurore reviendra à la scène. Mais cette fois-ci, le poète Michel Garneau qui a repris son histoire, s'éloigne du mélodrame et cherche à cerner les causes profondément tragiques de

ce drame familial de l'amour et de la jalousie.

Le texte sera aussi éventuellement publié. En attendant, on pourra consulter l'ouvrage d'Alonzo Leblanc qui, en plus d'une introduction d'une centaine de pages où sont relatés les faits réels et la petite histoire théâtrale des mélodrames joués il y a 50 ans, renferme aussi un manuscrit transmis par Marc Forrez.

ALUMINIUM MARTELÉ et CISELÉ DE JOSETTE MORENCY jusqu'au 5 novembre à la Vieille Maison des Jésuites 2320, chemin du Foulon Sillery, 653-4776 Ouvert tous les jours de 13h à 17h. Présenté par l'Association des Créateurs et Artisans de Sillery

raja yoga DES SOLUTIONS... Pour améliorer votre santé et mieux-être... Pour réaliser et développer vos pouvoirs intérieurs... Pour grandir dans vos activités professionnelles et sociales... Pour réussir dans vos sentiments et votre communication avec les autres. SOIREE D'INFORMATION GRATUITE Vendredi, 5 novembre à 19h30 LE LOTUS, 805a, Franklin (coin Bellevue) Pour informations: 688-9110

LE LOTUS invite ce soir... Placide Gaboury Philosophe spirituel, ésotériste, professeur, écrivain, auteur de "L'HOMME QUI COMMENCE". Conférence à 19h30 sur: "LA NECESSITE DE SE CONNAITRE" Entrée: 7 \$ Informations: 688-9110 Salle du Bon-Pasteur 1080, de la Chevrotière (face au complexe G)

DU 16 OCTOBRE AU 6 NOVEMBRE Du mardi au vendredi et dimanche: 20h30 Samedi: 20h00 & 22h30 (relâche lundi) — AVEC — GHISLAIN TREMBLAY SYLVIE LÉONARD JEAN-PIERRE BERGERON Musique: JEAN-MARIE BENOIT Texte: Jean-Pierre Bergeron Ghislain Tremblay Décor: Louis-Aimé Chenette Costumes: François Laplante Production: Paul Dupont-Hébert Specdici Inc. Collaboration **CHOI** 1981

VENDREDI SOIR "Pour s'amuser et en rire un bon coup... c'est à voir absolument!" Jacques Samson (Le Soleil) BILLETTS: 10\$ En vente au Grand Théâtre et Provigo

LE THÉÂTRE DU VIEUX-QUÉBEC "Une comédie musicale délirante" ROBERT LEVESQUE Le Devoir "On en sort entièrement satisfait, voire comblé!" MARTIAL DASSYLVA La Presse "Miammm! un délice!" LOUISE BLANCHARD Le journal de Montréal "La musique est superbe et Ghislain Tremblay révèle un extraordinaire talent d'acteur." RENE HOMIER-ROY "Une vivante et délirante comédie." JACQUES LARUE-LANGLAIS Le Devoir "C'est drôle! Et même irrésistiblement drôle!" FRANCINE GRIMALDI CBF Bonjour "À voir absolument!" RICHARD LELIEVRE CKOI-FM reservations: 692-4212 30, rue St-Stanislas

LE THÉÂTRE DU TRIDENT Direction artistique: Guillermo de Andrea À 20h30, du 2 novembre au 6 décembre 1982: À la salle Octave-Crémasse du Grand Théâtre de Québec Billets: 9\$, 12\$ et 15\$ Étudiants/Âge d'or: 8\$, 11\$ et 14\$ Le Trident n'est pas responsable des frais de 0,50\$ par billet, exigés au guichet par le Grand Théâtre.

les enfants du silence (Children of a lesser God) DE MARK MEDOFF

Commencant MARDI

Les comédiens: Vincent Bilodeau, France Boulanger, Ginette Chevalier, Raymond Dewar, André Lachance, Manon Vallée et Denise Verville Le Théâtre du Trident est membre de l'A.D.T.

10^e SAISON LES GRANDS EXPLORATEURS Présentés dans le cadre de l'UNIVERSITÉ POPULAIRE

DERNIERE CHANCE DE VOUS ABONNER OU D'OFFRIR UN ABONNEMENT EN CADEAU Vous pouvez encore acheter l'abonnement aux 6 conférences. Assistez à la première conférence... **LES MERS POLAIRES À LA VOILE** au Cégep de Sainte-Foy présentée en reprise le mercredi 3 nov. à 20h... et assurez-vous des meilleurs sièges DISPONIBLES POUR LES 5 AUTRES CONFÉRENCES au Grand Théâtre • Bonnes places disponibles en abonnement les jeudis soir et les dimanches en matinée... et obtenez 15% de REDUCTION sur les représentations du dimanche 14 nov. à 14h et lundi 15 nov. à 20h de **BRASIL TROPICAL**

SUPPLEMENTAIRE Dernière représentation **LES MERS POLAIRES À LA VOILE** Le premier tour des Amériques avec WILLY DE ROOS qui commente son film sur scène "Un grand témoignage vécu... Vous serez fier d'y avoir amené vos enfants et vos amis..." MERCREDI 3 NOV. à 20h Auditorium CEGEP STE-FOY 2410, chemin Ste-Foy

10^e SAISON L'UNIVERSITÉ POPULAIRE présente LES GRANDS EXPLORATEURS **VOLCANS D'AFRIQUE** LE PLUS BEAU FILM RÉALISÉ SUR LES VOLCANS ACTIFS AVEC KATIA KRAFFT... Des Canaries au Kilimandjaro, vous découvrirez la dérive des continents, les premières éruptions sous-marines à être filmées, descendrez dans l'antre du diable... Du 4 au 7 nov. à 20h Dim. 7 nov. en matinée, 13h30 **GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC** SALLE LOUIS-FRÉCHETTE. TEL.: 643-8131

EN PLUS BRASIL TROPICAL Le carnaval de RIO sur scène 40 danseuses, danseurs, chanteurs et musiciens... 15% de REDUCTION à tous les abonnés pour représentations du dim 14 nov. à 13h30 et du lun 15 nov. à 20h00 sur présentation de votre reçu d'abonné **HATEZ-VOUS!** Cette offre est limitée exclusivement aux abonnés des Grands Explorateurs et pour le nombre de sièges disponibles

Abonnements en vente aux guichets du Grand Théâtre et du Cégep Ste-Foy - 643-8131

Nando, l'inventeur du sous-réalisme



Lucie Bernard
arts visuels
(Collaboration spéciale)

En ces dernières décades du vingtième, il est rare et même rarissime qu'un artiste propose un nouveau système pour aborder l'art et définir sa pratique. Par action et par réaction, Nando Michaud a lui inventé le sous-réalisme.

Je crois qu'on pourrait résumer, grossièrement, la nature du mouvement sous-réaliste par une maxime populaire qui dit: "Plus on creuse, plus on est pro-

fond". L'humoriste Nando, qui se range du côté opposé à l'élite et qui se régale en tout temps de jeux de mots n'aura rien à redire contre cette simplification.

A propos d'humour, on rit vraiment plusieurs bons coups devant son exposition sous-réaliste qui a lieu à la maison Maheu-Couillard. Les images en sont responsables autant que les mots. On pourrait comparer Nando à Plu-

me Latraverse pour sa façon d'être, à la frontière dérision-protestation. Mais alors que Plume s'en tient à la poésie, Nando lui aborde le traité philosophique.

Dessus, dessous

Dans deux textes traitant des origines du sous-réalisme, Nando explique davantage la position qu'il a choisie de défendre en art comme dans la vie. On comprend, à la lecture de ces quelques pages qui accompagnent l'exposition, que le système sous-réaliste repose sur les deux pôles négation-affirmation.

Nando s'en prend aux collèges classiques, aux croyances judéo-chrétiennes, à Dieu, aux anges et au patronat. Tout un programme. Pour déraciner les idées qu'il juge fausses à la base et nuisibles à la vraie connaissance, le membre unique du mouvement sous-réaliste se rallie à d'autres grands courants de pensée, plus matérialistes et même carrément marxistes.

Nando qualifie les surréalistes et leurs méthodes de bourgeois, féodaux, sexistes, et se situe évidemment à leur opposé. Il dénonce la réalité au-dessus ("le domaine des anges") et propose la réalité des dessous: "...dans la Grande Mer de la Connaissance flotte l'iceberg de la Réalité, le-



N'allez surtout pas le traiter de "surréaliste"!

Le Soleil, René St-Pierre

quel, comme tous ses frigidés confrères, cache 90 pour 100 de lui-même sous des eaux plus ou moins limpides. C'est là qu'oeuvre le sous-réalisme."

Prophète et waiter

Mais d'où vient-il ce prophète des bas-fonds? A trente-neuf ans, Nando Michaud pourrait facilement prétendre par son allure qu'il en a vingt-neuf. Ceux de sa génération, celle de dernières années des collèges classiques, ont souvent les tempes dégarnies, le poil grisonnant et un standing en conséquence. Nando fait plutôt drop-out. En réalité, il est un genre d'étudiant qui s'attarde, plus désireux de parfaire sa culture que de s'asseoir sur un poste.

L'étudiant, très brillant en mathématiques, s'est fait aussi dans le passé enseignant à Limoilou et à l'université Lavage comme il dit. Il a également travaillé en informatique. Maintenant, étudiant en anthropologie, il rejoint les deux bouts comme waiter à temps partiel.

Et la peinture?

En arts visuels, Nando peut être considéré comme autodidacte, si on admet que cela signifie qu'il n'a pas fréquenté d'écoles. Le goût de la peinture lui est venu tout bonnement en tant que loisir. En perfectionnant les techniques de la peinture, en étudiant à sa manière les oeuvres des maîtres de l'histoire de l'art et en inventant une démarche personnelle, Nando est devenu ce qu'il appelle modestement "un pinte".

Il avait déjà tenu quelques expositions dans des bars-restaurants. Son exposition

actuelle à la maison Maheu-Couillard est plus importante pour la qualité et la quantité des pièces exposées et le fait d'exposer dans une vraie galerie avec de l'espace et un bon éclairage accroît bien sûr l'impact de ses oeuvres.

Vous avez peut-être déjà vu sa Joconde aux toilettes ou d'autres de ses toiles pastiches. On pourrait facilement avoir tendance à l'identifier à ce type précis d'intervention picturale. "La dentellière occupée à habiller l'histoire de l'art", "Les dé-génés sur l'herbe", "La récréation de l'homme", "Jean-Paul-Lemieux plus 300 micro-gr. d'acide" et d'autres compositions combinant plusieurs modèles culturels d'hier et d'aujourd'hui, font ef-

fectivement partie de la marque de commerce de Nando. Les bouteilles de Molson côtoient le fameux trio de Manet et un gigot de viande rôtie vient rejoindre les nus célèbres de l'histoire.

Réel fantastique

Le pastiche, tout drôle et réussi qu'il soit, n'est pourtant pas son unique voie en peinture. Son habileté dans l'art du pinçage et dans celui du air-brush lui permettent de faire bien d'autres observations à propos de la réalité. Des yeux, des boules de billard, des rêves érotiques, une automobile, tout lui sert pour prouver que le réel est fantastique.

S'il n'a jamais suivi de cours de dessin, Nando Michaud se défend quand même très bien avec les outils qu'il a pour exprimer ses idées. Certains de ses tableaux sont plus gratuits, explorant des formes qui n'ont pas un message explicite, mais la plupart, je dois dire, sont plutôt littéraires.

Nando est pinte, anthropologue, mathématicien, philosophe, bar-man et il est aussi écrivain. Les puristes de la peinture pourraient s'offenser d'être qualifiés de littéraires. Nando s'en arrange fort bien, lui qui est en train de préparer un roman et un manifeste du sous-réalisme.

Ses tableaux partent d'une idée et cette idée il faut la creuser, selon les règles du mouvement dont il est à la fois le chef et les indiens. Dans le fond, il n'a pas peur de grand-chose. Appelez-le peintre pompier ou artiste de la croûte, il s'en fout. C'est un rigolard endurci.

Vous aurez beaucoup de plaisir à voir son exposition qui sort de l'ordinaire malgré les emprunts et à lire sa poésie sous-berluse. Mais un conseil: si vous avez envie de lui crier des noms, évitez le surréalisme.

Nando Michaud, maison Maheu-Couillard, encore jusqu'à dimanche soir.

LE SOLEIL
UNE
BONNE LECTURE
QUOTIDIENNE
POUR TOUS...
ABONNEZ-VOUS!
647-3333

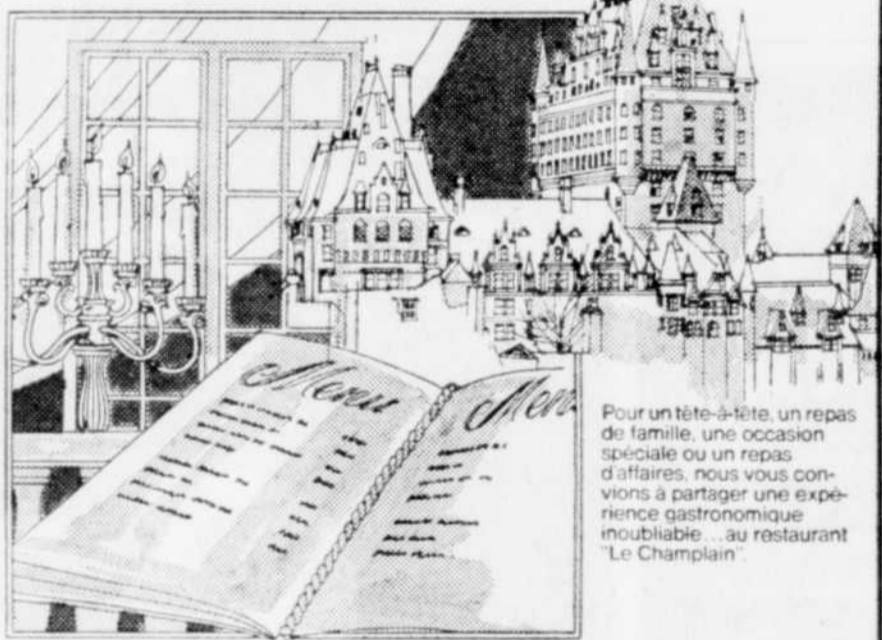
Samedi 30 oct. — Bal costumé de
"L'Halloween"
PLUS DE 200\$ EN PRIX
à gagner dont un
1er prix de 100\$

DANSE
les vendredi et samedi soir
en vedette:
"BIG BONHEUR"
Le **La Fayette**
585, boul. Charest est
Québec 522-2053

Hospitalité et bonne chère vous attendent.

Virtuelle joyau de l'hôtellerie québécoise depuis 1893, le Château Frontenac surplombe le Vieux-Québec de toute sa splendeur.

Reputé depuis longtemps pour son ambiance sans pareille, le Château est particulièrement fier de vous inviter à passer à table au restaurant "Le Champlain", considéré comme l'un des meilleurs d'Amérique du Nord! Le personnel, en costumes d'époque, vous réserve un accueil chaleureux et un service impeccable. Le dimanche venez au brunch ou alors amenez votre famille, le soir, au buffet traditionnel du dimanche.



Pour un tête-à-tête, un repas de famille, une occasion spéciale ou un repas d'affaires, nous vous convions à partager une expérience gastronomique inoubliable... au restaurant "Le Champlain".

CP Hotels Ltd
Le Château Frontenac

1, rue des Carrières, Québec, G1R 4P5 (418) 692-3861
CP et CH sont les marques déposées de Canadian Pacific Limited.

Une soirée inoubliable

PAVAROTTI

et l'Orchestre Symphonique de Montréal.

L'unique et incomparable Luciano Pavarotti chantera des airs de Puccini, Verdi, Cilea, Donizetti, Leoncavallo:

- le vendredi 19 novembre à 20 heures
- au Forum de Montréal.

La soirée
75\$ de Québec (Ste-Foy)

prix par personne
Cette soirée comprend:
• l'aller à Montréal en voiture coach
• votre place au récital*
• le retour en autocar

*supplément de 20\$ pour les places à 50\$

Le week-end
109\$ de Québec (Ste-Foy)

prix par personne, deux par chambre
Ce week-end comprend:
• l'aller-retour en voiture coach
• votre place au récital*
• une nuit à l'hôtel Centre Sheraton

Faites vite, les forfaits sont offerts en quantité limitée. Pour renseignements et réservations, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA à 692-3940. Notre standard téléphonique est ouvert 24 heures par jour.

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.



Détenteur d'un permis du Québec

En collaboration avec le Service des activités socio-culturelles, LES FOLLES ENTREPRISES PRESENTENT

SAN FRANCISCO MIME TROUPE

dans une comédie musicale (bilingue)
"HOTEL UNIVERSE"

1er novembre 1982, à 20h30
Théâtre de la Cité universitaire

Prix d'entrée: \$5.00 étudiants de Laval avec carte validée - \$7.00 autres
Billets en vente au SASC. Information: 656-2765

EVICITION

Spectacle Université Laval

Théâtre Petit Champlain
68, Petit Champlain

Réservations: 692-3094

DERNIÈRE 'CE SOIR'

Jacques Prévet
marc gallier

En 1re partie
SIMON GUAY

du 2 au 9 nov.
Claude Gauthier

Spectacles à 20h30
Billets en vente chez Musique d'Auteuil

SEMINAIRE

SUR LA SCIENCE DU MENTAL

EN SEULEMENT 25 HEURES

Tu peux apprendre à te servir de tes facultés mentales afin d'atteindre tous tes objectifs.

Tu ne sollicites présentement que 10% des capacités de ton cerveau. Il doit bien exister une raison justifiant l'existence des 90% restant.

Si tu te sens prêt à fournir certains efforts physiques et mentaux, nous t'enseignerons des méthodes qu'un grand nombre de personnes ont utilisées pour atteindre tous leurs objectifs quels qu'ils soient.

Nous mettrons à ta disposition la clef te permettant de cultiver les possibilités vitales qui sont en toi et de t'épanouir à ton propre rythme, dans ton corps et dans ton esprit. Pour peu que tu veuilles bien t'en donner la peine.

*** SOIRÉE D'INFORMATIONS GRATUITE**

le mercredi 3 novembre à 20:00 hres
Au motel Universel
2300, Chemin Ste-Foy
Pour information: **623-2746**

Parcs Canada Parks Canada

Semaine des travailleurs travailleuses de l'ARSENAL (1882-1964)

Au Parc de l'Artillerie du 29 octobre au 7 novembre

- visites guidées
- ateliers d'animation
- projection de films
- causenes
- exposition
- rencontre des travailleurs et travailleuses de l' Arsenal (section côte du Palais)

Parc de l'Artillerie
2, rue d'Auteuil
Québec, Que
G1K 7P9 (418) 694-4205

collaborateurs: Cinéma Carier
CKRL-FM
CHOI-FM

Canada

Jean Houde, l'intellectuel à lunettes devenu professeur de trapèze pour tous

par Daniel DROLET de la Presse Canadienne

Un silence respectueux tombe sur la salle au moment où Jean Houde se hisse sur le trapèze, à 3,5 mètres au-dessus du sol.

Pendant que ses élèves regardent, il exécute gracieusement les manœuvres qu'ils ont péniblement cherché à exécuter pendant la matinée — et d'autres en surplus.

A un moment donné il semble suspendu dans l'air, retenu uniquement par le câble de son trapèze; puis il exécute quelques mouvements giratoires et le voilà suspendu la tête en bas, retenu à la barre par les talons.

M. Houde, un Québécois âgé de 25 ans qui est professeur de trapèzisme à l'École nationale du cirque, à Paris, est actuellement au Canada pour enseigner l'art du trapèze.

"Les gens ne savent pas à quel point un spectacle de cirque peut être difficile, dit M. Houde, qui espère diriger un atelier à Toronto et par-

tout où il trouvera des gens intéressés. Il faut des années de travail pour aboutir à une minute d'élégance."

L'élégance est encore une chose à venir pour la plupart des 25 personnes qui se sont inscrites à l'atelier d'un mois, au conservatoire d'art dramatique de Québec, en septembre dernier.

La plupart étaient des acteurs qui cherchent à élargir le champ de leurs expériences; d'autres souhaitent conquérir leur peur des hauteurs.

Pendant que M. Houde leur donne des instructions d'une voix calme, les élèves exécutent les mouvements — certains avec plus de succès que d'autres. "Est-ce censé faire mal ici", demande plus tard un élève, montrant sa taille. "C'est censé faire mal partout", répond M. Houde.

Pendant la première partie du cours, le trapèze ne bouge pas. Cela viendra plus tard, parce que "trois fois plus difficile".

Quand M. Houde n'est pas occupé à donner des

spectacles ou à enseigner, il s'entraîne — six heures par jour, six jours par semaine. Les effets de cette discipline sont évidents à regarder son corps mince et bronzé. Sa taille est mince, ses muscles pectoraux sont bien définis et son large dos est une masse de muscles ondulants.

Une vie exténuante

M. Houde dit qu'il enseigne le trapèze parce qu'il veut démystifier le cirque. Le public devrait comprendre que quel qu'un qui passe des années et des années à s'entraîner devient une bête de scène. Il n'y a

plus de place pour rien d'autre. C'est, par définition, une vie monastique.

C'est aussi une vie exténuante. "En six mois, nous donnons parfois des spectacles dans 300 endroits, de dire M. Houde. C'est seulement la passion du trapèze qui nous soutient. Rien d'autre ne peut nous motiver."

Contrairement au gymnaste, qui exécute des mouvements pour eux-mêmes, le trapèziste travaille devant l'auditoire.

Quand il n'enseigne pas, la journée de travail de M. Houde n'est que

de huit minutes: c'est le temps que dure la performance du trapèziste professionnel. Plus long que ça serait trop exténuant.

L'entraînement, bien sûr, est continu.

M. Houde, qui fabrique lui-même tous ses trapèzes et surveille leur installation, donne habituellement son spectacle solo sur un trapèze suspendu à 19 mètres au-dessus du sol, sans filet.

"Je n'aurais pas la même satisfaction s'il y avait un filet", admet-il.

Débuts imprévus C'est presque par ac-

cident que M. Houde a commencé à faire du trapèze. A venir jusqu'à il y a quelques années, il était étudiant en littérature dans un cégep du Québec — "un intellectuel à lunettes" — et n'avait jamais approché un trapèze. Il n'était même pas intéressé dans les sports.

Un jour il a entendu parler d'un atelier qui se donnait à Montréal, par la trapèziste française Andrée Jan. Il y alla, pour voir.

"Je n'étais pas du tout athlétique. J'avais fait de la gymnastique à l'école, comme partie du programme d'éducation

physique, mais vraiment pas beaucoup. Je ne savais pas que j'avais un don pour ça. Mais j'ai découvert que mon médium, c'est l'air."

Sous la direction de Mme Jan, M. Houde a appris en six semaines ce que d'autres mettent trois ou quatre ans à apprendre. Mme Jan était tellement impressionnée qu'elle lui a fait obtenir une bourse à l'École nationale du cirque, à Paris, où il fit des

progrès tellement rapides que bientôt il put commencer à enseigner.

Il donnait également des spectacles jusqu'au moment où, il y a huit mois, à Chartres, il fit une mauvaise chute et se brisa le dos et les deux talons. Il aurait dû, en principe, être dans un fauteuil roulant, mais il est revenu à la santé et les cours qu'il donne sont une façon de se tenir occupé en attendant qu'il soit assez

bien pour donner de nouveaux spectacles, ce qui arrivera probablement au début de l'an prochain.

Une ambition hante M. Houde: suivre l'exemple de son professeur, Andrée Jan, dont la spécialité est de faire du trapèze, suspendue à un hélicoptère. Mme Jan a cessé de faire ce numéro il y a trois ans, jugeant que le moment était venu: après tout, elle avait 65 ans.

Livres reçus

Allo, ne quittez pas!

Dubos Billon, Collection Pilote, Dargaud, 46 pages. Bande dessinée de quatre contes fantastiques.

Les aventures de Coucho, Collection Pilote, Dargaud, 47 pages. Bande dessinée.

Le labyrinthe virginal

Texte de Godard, dessins de Ribera, série "Le vagabond des limbes", Dargaud, 48 pages. Bande dessinée racontant l'histoire d'un homme qui s'introduit dans l'univers mental d'une vraie jeune fille.

L'Etat solide

sociologie du fédéralisme au Canada et au Québec.

Dorval Brunelle, Editions Sélect, 170 pages. Cet ouvrage regroupe une étude rééditée pour l'ouvrage collectif "Le capitalisme au Québec" publié aux Editions Albert St-Martin en 1978 ainsi que des analyses diffusées ces dernières années par les "Cahiers du Socialisme".

Imaginaire social et représentations collectives

Mélanges offerts à Jean-Charles Falardeau, Les Presses de l'u-

niversité Laval, 427 pages. Publié sous la direction de Fernand Dumont et Yves Martin.

LE COLLEGE DE STE-FOY et CKRL-MF présentent



**GILLES VALIQUETTE
PIERRE BERTRAND**

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 1T3

LE LUNDI 1er NOVEMBRE A 20H30
Sièges réservés: 7,50\$

Billets en vente au guichet de la salle Albert-Rousseau de 9h à 17h, et aux guichets du Grand Théâtre de Québec, ainsi qu'aux Provigo.

Renseignements: 659-6628

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL et CKRL-MF présentent

OREGON

RALPH TOWNER — COLIN WALCOTT
PAUL McCANDLESS — GLEN MOORE

MARDI 9 NOVEMBRE à 20h
(un soir seulement)

Billets (sièges réservés) \$12,50

en vente au guichet de la salle Albert-Rousseau, de 9h à 17h, et aux guichets du Grand Théâtre de Québec, ainsi qu'aux Provigo.

Renseignements: 659-6628

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 1T3

Le F.I.J.M. est heureux de s'associer à l'ouverture de la SALLE ALBERT-ROUSSEAU, desservant le grand Québec.

Bonne chance à la nouvelle salle Albert-Rousseau

L'UNIVERSITE POPULAIRE présente
DEUX CONFERENCES-RENCONTRES avec

Pierre Bourgault

VINGT ANS DE VIE / VINGT ANS D'HISTOIRE

Le Québec de 1960 à 1970
ENTRE L'IVRESSE ET L'ESPOIR
JEUDI 29 NOV. 20H

1. LE QUEBEC DE 1970 A AUJOURD'HUI. Lundi 20h
2. LA MINUTE DE VERITE. 21h


Entrée: 8\$ — Série: 15\$ — Présenté en collaboration avec Communi Spec

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 1T3

Billets en vente au guichet de la salle Albert-Rousseau, de 9h à 17h, et aux guichets du Grand Théâtre de Québec, ainsi qu'aux Provigo.

Renseignements: 659-6628

"Pied de Poule" est heureux de s'associer à l'ouverture de la salle Albert-Rousseau.



PIED DE POULE

Une comédie musicale de Marc Drouin et Robert Léger

NATHALIE GASTON • MARC LABRÈCHE • FRÉDÉRINE BÉDARD
GENEVIEVE LAPOINTE • ANDRÉ LACOSTE • MARIO LÉGARÉ

1er au 5 et 12 et 13 février 20h30

Billets en vente au guichet de la salle Albert-Rousseau, de 9h à 17h, et aux guichets du Grand Théâtre de Québec, ainsi qu'aux Provigo.

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 1T3

Renseignements: 659-6628

La Société Lyrique d'Aubigny est heureuse de s'associer à la Salle Albert-Rousseau en présentant

LA CHAUVESOURIS

Opérette de JOHANN STRAUSS

Les 20, 23, 25 et 27 novembre 1982 à 20 heures

COLETTE BOKY
JEAN POMAREZ
CHRISTIANE GUENETTE
JEAN-CLEMENT BERGERON

Réginald Côté
Jacques Létourneau
Claude Gosselin
Roger Gosselin

Odetta Chabot
Michel Gariépy
Pierre Dansereau

Direction artistique et musicale: GUY BELANGER
Mise en scène: JACQUES LETOURNEAU
Une production de la Société Lyrique d'Aubigny

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 1T3

Billets 16\$ 18\$ 20\$
Billets en vente au guichet de la salle Albert-Rousseau, de 9h à 17h, et aux guichets du Grand Théâtre de Québec, ainsi qu'aux Provigo.

Renseignements: 659-6628

SALLE ALBERT-ROUSSEAU

2410 chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 1T3

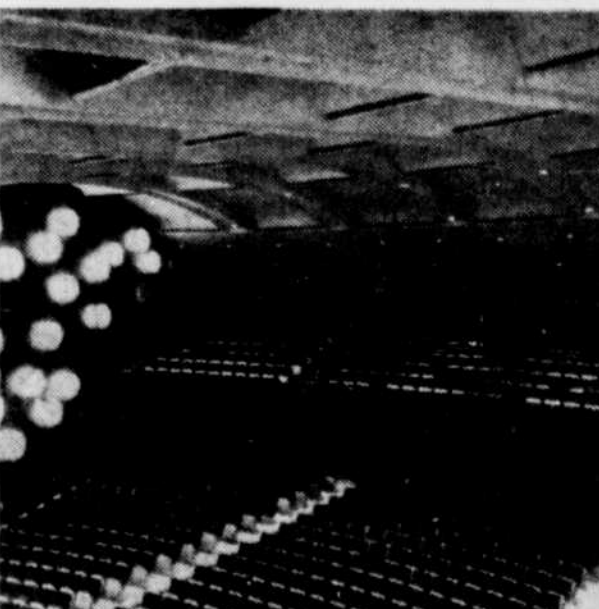
- ## PROGRAMMATION
- NOVEMBRE 1982**
- 1er La salle Albert-Rousseau présente "PIERRE BERTRAND, GILLES VALIQUETTE".
 - 4 La salle Albert-Rousseau présente le "CONCERT DES PROFESSEURS DE MUSIQUE DU COLLEGE DE STE-FOY". (admission libre)
 - 9 Le Festival du jazz de Montréal présente "OREGON".
 - 14 Le Cinématographe "LA BELLE ET LA BÊTE".
 - 20 23 27 La Société lyrique d'Aubigny présente "LA CHAUVESOURIS" de Johann Strauss.
 - 22 Le Cinématographe "LES HOMMES DU PRESIDENT".
 - 28 Le Cinématographe "OCTOBRE".
 - 29 L'Université populaire présente "ENTRE L'IVRESSE ET L'ESPOIR" avec Pierre Bourgault.
 - 30 La salle Albert-Rousseau présente "JACQUES HIGELIN".
- DECEMBRE 1982**
- 2 3 4 Québec Spec les productions Brazz et la salle Albert-Rousseau présentent "OLD ORCHARD, CONNAIS PAS".
 - 5 Le Cinématographe "JULIETTE DES ESPRITS".
 - 12 Le Cinématographe "ATLANTIC CITY".
 - 19 Le Cinématographe "LES NOCES".
- JANVIER 1983**
- 23 Le Cinématographe "BIENVENUE MR CHANCE".
 - 30 Le Cinématographe "TICKET TO HEAVEN".
- FEBVRIER 1983**
- 1er 2 3 4 5 12 13 Les Productions Jean-Claude L'Esperance présentent "PIED DE POULE".
 - 6 Le Cinématographe "BONAPARTE ET LA REVOLUTION".
 - 10 11 Les étudiants en médecine présentent "LA REVUE QU'ON SERT".
 - 14 Le Cinématographe "WEST SIDE STORY".
 - 20 Le Cinématographe "LES DESARROIS DE L'ELEVE TOERLESS".
 - 28 Le Cinématographe "HAZAL".
- MARS 1983**
- 6 Le Cinématographe "BALADE DE NAYARAMA".
 - 13 Le Cinématographe "Z".
 - 17 18 19 22 23 24 25 26 Les Productions Daniel Nicolas présentent "PIERRE LABELLE".
 - 20 Le Cinématographe "ORANGE MECANIQUE".
 - 21 L'Université populaire présente "LA MINUTE DE VERITE" avec Pierre Bourgault.
 - 28 Le Cinématographe "LES RAISINS DE LA COLERE".
- AVRIL 1983**
- 10 Le Cinématographe "LE DERNIER TANGO A PARIS".
 - 12 13 14 15 16 La Sinfonia présente "ORPHEE" de Gluck.
 - 17 Le Cinématographe "POUR LA SUITE DU MONDE".
 - 20 21 24 25 La salle Albert-Rousseau présente "LE SPECTACLE ANIMÉ DU STAGE BAND DE L'ENSEMBLE DE JAZZ VOCAL DE LA TROUPE DE DANSE DU CEGEP DE STE-FOY".
- MAI 1983**
- 1er Le Cinématographe "SONATE D'AUTOMNE".
 - 8 Le Cinématographe "SYMPHONIE PATHETIQUE".
- * Les billets pour ces spectacles sont présentement disponibles au guichet de la salle Albert-Rousseau, aux guichets du Grand Théâtre ainsi qu'aux comptoirs Provigo habituels.

ADMINISTRATION

659-6629

BILLETTERIE

659-6628



GUICHETS OUVERTS DU LUNDI AU SAMEDI DE 9H A 17H
VASTE STATIONNEMENT A PROXIMITE



Lucie Grégoire: explorer l'espace-mouvement!

par Pierre Boulet

De toutes les formes d'expression artistique dites actuelles, la danse moderne est peut-être celle qui provoque, au Québec, l'intérêt le plus mesurable. Prolifération des écoles et des troupes. Emergence de chorégraphes indépendants. Multiplication des performances locales et des visites de troupes prestigieuses. Curiosité croissante d'un public qui s'élargit sans cesse. Bref, le Québec se tisse perceptiblement une place dans le réseau effervescent de la danse nouvelle.

Lucie Grégoire fait partie de cette nouvelle génération d'artistes qui cherchent à accroître, ici même à Québec, la diffusion de la danse moderne. Elle partage son temps entre l'enseignement et le spectacle. Demain soir, par exemple, elle présentera deux chorégraphies au studio L'Entrechat de la côte des Glacis, en deuxième partie du spectacle donné par le groupe de danse Echolalie, de New York.

Sa feuille de route est déjà chargée. Après avoir travaillé pendant trois ans avec le groupe Nouvelle Aire, à Montréal, elle a étudié pendant trois ans à New York avec Merce Cunningham. Puis, pendant trois autres années, elle a travaillé à Lyon, en France, avec la compagnie Kilina Cremona.

Depuis cinq ans, elle a abordé le champ de l'enseignement. D'abord à New York et en France. Et, depuis son retour à Québec l'année dernière, on l'a retrouvée à L'Entrechat et à Dansepartout. Elle

vient tout juste d'ouvrir son propre local dans l'édifice du Centre expérimental d'art et de culture (CEAC), sur la rue Saint-Vallier à Québec.

En spectacle, on l'a vue notamment au Musée du Québec dans le cadre du Réseau Art-Femme et du Festival d'été de Québec, sur la scène du parc des Gouverneurs, et à la gare du Palais à l'occasion d'un "événement" thématique sur l'espace urbain. En juin, elle a donné un spectacle à Ottawa à l'occasion du colloque Danse au Canada.

L'identité québécoise

L'engouement dont jouit présentement la danse moderne chez nous a provoqué dans ce milieu spécifique une démarche de recherche d'identité proprement québécoise qui, selon Lucie Grégoire, peut s'avérer parfois contraignante.

"Le milieu de la danse est très sectaire et très dogmatique, commente-t-elle. Actuellement, à Montréal par exemple, on n'en a que pour Paul-André Fortier et Édouard Lock. Mais tout ça, c'est trop fixé sur le mode du moment". Et la mode à Montréal, par les temps qui courent, c'est notamment l'anti-technique. "Présentement, des chorégraphes importants comme Merce Cunningham sont pour ainsi dire "barés" à Montréal. L'anti-technique, c'est une sorte de fermeture". Lucie Grégoire explique ce



Photo Patrick Aitman

Lucie Grégoire présentera deux chorégraphies en solo, demain soir à l'Entrechat. En première partie, Echolalie, deux danseuses françaises travaillant à New York.

phénomène par le fait que la danse moderne, au Québec, se rapproche davantage de la démarche européenne que de la démarche new-yorkaise. "A New York, on ne crée pas d'incompatibilité entre la danse classique et la danse moderne".

Pour elle, la technique est essentielle. "Pour résister aux modes, il est nécessaire d'avoir une base solide... une ligne de base", affirme-t-elle.

L'influence de Cunningham

Son approche de la danse moderne est profondément marquée

par l'influence de Cunningham, avec lequel elle a étudié pendant trois ans. "En danse classique, par exemple, on axe le travail sur les jambes. En danse moderne, la formation d'un danseur est centrée sur le développement du tronc et du dos. Cunningham, lui, combine les deux approches".

Ami du compositeur américain John Cage, Merce Cunningham est à la danse moderne ce que ce dernier est à la musique contemporaine. "Cunningham a tout décentralisé. Selon sa démarche, tous les points sont importants. Tous les danseurs sont importants et il ne fait pas émerger de solistes. Pour lui, la musique existe en elle-même. La danse existe en elle-même. Et si

elles se rencontrent, c'est par hasard".

Le hasard est donc déterminant dans le travail de Lucie Grégoire. Et à l'image de Cunningham, elle ne travaille ni sur le message, ni sur l'émotion, ni sur un scénario ou sur une histoire à raconter.

"Je travaille plutôt sur l'espace-mouvement. Contrairement à Édouard Lock ou à Paul-André Fortier par exemple, ma démarche ne retient aucune notion de théâtre. Essentiellement, j'inscris ma recherche au niveau du rythme et du mouvement".

La part du spectateur

Dans ses spectacles, Lucie

Grégoire laisse une place importante à la subjectivité du spectateur. "Quand je fais un spectacle, c'est 50-50 avec le spectateur. Je donne des choses... le spectateur, lui, doit faire une démarche pour venir à ces choses".

Dans ses représentations, elle évacue la notion de "plaisir" et remet en cause les repères esthétiques conventionnels comme la "grâce". "Ce qui m'intéresse d'abord, ce n'est pas que le spectateur aime ou n'aime pas. Je travaille d'abord à éveiller certaines perceptions. Toutes mes danses sont très structurées... chaque geste est précis et joué à fond. Dans ce sens, il y a vraiment une esthétique".

Lorsqu'elle parle de sa démarche personnelle, Lucie Grégoire refuse en outre la notion de "performance". Son approche, dit-elle, est trop structurée pour coller à ce concept. Ma façon de concevoir le spectacle rejoint davantage l'idée "d'événement": Ça peut être fait tout aussi bien dans un théâtre que sur une place publique".

Le spectacle

Le spectacle de demain soir, qui débutera à 20h30 au studio L'Entrechat, 795 des Glacis, sera présenté en deux parties. D'abord, on pourra voir le groupe de danse Echolalie. Il s'agit de deux Françaises qui travaillent à New York depuis quatre ou cinq ans et qui ont étudié, elles aussi, avec Merce Cunningham. C'est Lucie Grégoire qui les a fait venir à Québec.

En deuxième partie Lucie Grégoire présentera deux chorégraphies en solo. La première, "Jac, Jack" (avec bande sonore de diffusion radio sur ondes courtes), propose un travail sur des variations de séquences de mouvements rapides, brusques et violents. La deuxième, "Alverne" (sans bande sonore), explore l'idée d'aller-retour et exploite les mouvements du corps dans une perspective de va-et-vient continu.

Hier et aujourd'hui, Echolalie et Lucie Grégoire présentent leur double-spectacle à Tangente, à Montréal.

Dès 13h15 2e film au Midi-Minuit "Echanges amoureux" 2e film à Ste-Foy 3 "Des filles à tout faire" 13h05
MIDI-MINUIT 252, St-Joseph est 522 2828
STE-FOY 3 PLACE STE-FOY, 656-0592

L'Académie refuse de se "mouiller"

PARIS(AFP) — Les académiciens français ont refusé de choisir entre l'écrivain de droite Louis Pauwels, directeur de l'hebdomadaire conservateur Le Figaro magazine, et la critique littéraire du quotidien Le Monde et romancier Bertrand Poirot-Delpech (Gauche Modérée).

Les académiciens, confrontés à une élection à caractère politique, ont ainsi émis un vote blanc, pour la deuxième fois consécutive. Déjà en juin dernier, ils avaient refusé de choisir entre l'écrivain-homme politique Jacques Soustelle, le cinéaste Jean Delannoy et le romancier Paul Vialar.

Depuis quelques jours, il devenait évident que l'opposition Pauwels-Poirot Delpech prenait l'allure d'un mini-combat littéraire entre la droite et la gauche, le troisième candidat, M.Dugast-Rouille, auteur ignoré, ne pouvant faire la différence.

Les académiciens n'ont pu se prononcer entre les deux tenants de courants de pensées différents, qui sont aussi deux journalistes vedettes d'organes influents, aux tendances résolument opposées.

Louis Pauwels, 62 ans, moraliste et philosophe de droite, comme il le déclare lui-même, directeur et éditeur de Le Figaro magazine, a connu le succès avec "Le Matin des Magiciens" écrit en 1961 en collaboration avec l'écrivain scientifique Jacques Bergier. Cette oeuvre ésotérique étudie les pouvoirs

occultes de l'homme et aborde la science sous ses aspects insolites.

Dans divers essais, Pauwels déplore que le judéo-christianisme ait étouffé la pensée antique, symbole, selon lui, de sagesse et d'humanisme.

Bertrand Poirot-Delpech, 53 ans, dont le nom avait été avancé, l'an dernier, pour succéder à M. Jacques Fauvet à la tête du journal Le Monde, symbolise pour beaucoup la gauche modérée. "Le grand dadais" (prix interallié 1958) a marqué ses débuts de romancier. Souvent sarcastique, il est l'auteur de "La grasse matinée" (1960), "La folle de Lithuanie" (1970 - Grand prix de l'Académie française) et en 1976, "Les grands de ce monde", roman de politique fiction.

L'écrivain polémiste Jean-Edern Hallier avait retiré sa candidature, refusant de se prononcer "entre la gauche molle et la droite dure". Il avait déclaré: "Je ne veux pas mêler mon nom à un combat de journalistes assoiffés de respectabilité et cherchant à se faire payer en nature les éloges des ouvrages des académiciens".

"Pour toute la famille" POUR TOUS
"SALUT L'AMI... ADIEU LE TRESOR"
 (Bud Spencer)
 Au même programme:
"LA BOUM"
 Cinéma Lumière
 1044, 3e Avenue, Limoilou
 Autobus 8 523-5050

CHEECH ET CHONG 14 ANS
 ONT DÉCOUVERT
 UNE TOUTE NOUVELLE
 ESSENCE DE CRÈME GLACÉE...
 UN MÉLANGE EXPLOSIF
 QUI VOUS DÉGÈLERA!

"GÈLÈS BEN DUR"
 Version Française de
 "CHEECH & CHONG'S NICE DREAMS"
 Au même programme:
"LES VOISINS"

HORAIRE Samedi et dimanche Gèles ben dur: 14h50 - 19h05
 21h20. Les Voisins: 13h10 - 16h20 - 19h40.
CANARDIÈRE LES GALERIES CANARDIÈRE 661-8575
 HORAIRE SEMAINE Gèles ben dur: 21h20. Les Voisins: 19h40.

2e sem. POUR TOUS
La Bête LUMINEUSE
 une mémorable partie de chasse
 une explosion de dévouement
 une tendresse qui se défend d'exister
 Un film de Pierre Perrault
 produit par Jacques Bobet
 Une production de l'Office national du film du Canada
 HORAIRE: La Bête: 1.15, 3.45, 6.15, 8.45
 cinéma le paris 3
 PLACE D'YOUVILLE 694-0891

UNE AVENTURE FULGURANTE
 UN SPECTACLE QUE VOUS N'OUBLIEREZ JAMAIS!
 6e sem.
 UN FILM DE CLAUDE LELOUCH
LES UNS LES AUTRES
 HORAIRE: Les Uns: 12.50, 4.15, 7.45
 cinéma le paris 2
 PLACE D'YOUVILLE 694-0891

18 ANS Adultes
 "le chef-d'œuvre classique de la littérature érotique"
 3ième semaine
UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDANT
L'Amant de Lady Chatterley
 SYLVIA KRISTEL dans un film de JUST JAECKIN
 2e film **LE MOUTON NOIR**
 HORAIRE AU PARIS: L'Amant: 1.30, 5.25, 9.15; Le Mouton: 3.25, 7.30
 cinéma le paris 1 royal ST-GEORGES DE BEAUCE
 PLACE D'YOUVILLE 694-0891 1570 Ouest boul DIONNE 228-2813

Le film "Eaux profondes" A Jersey, l'amour a des raisons que la raison...

par Louis-Guy Lemieux

Eaux Profondes, drame psychologique de Michel Deville. Scén.: M. Deville, Christopher Frank, F. Delay, d'après le roman de Patricia Highsmith. Images: Claude Lecompte. Mus.: Manuel de Falla, Jean Schwartz, Quentin Damamme. Int.: Isabelle Huppert, Jean-Louis Trintignant. Français 1981. 94 min. A Place Québec, à partir du 5 nov.

Du "Polar" de la romancière anglaise Patricia Highsmith ce film brillant à tous points de vue aura surtout retenu le titre de sa traduction française "L'amateur d'escargot". Et les escargots ne sont pas là pour être mangés au beurre à l'ail mais plutôt pour leurs moeurs ambiguës d'hermaphrodites.

Sans dévoiler quoi que ce soit de cette histoire inquiétante et envoûtante, il faut au moins présenter les deux personnages principaux joués avec un talent consommé par Huppert et Trintignant. Rarement un film qui traite de problèmes psychanalytiques complexes (la chatte de Freud y perdrait ses petits) n'aura été aussi bien servi par ses comédiens.

Sur l'île Jersey, un jeune couple en apparence banal vit une bonne vie bourgeoise partagée entre leur petite fille, leur laboratoire de parfums, leur élevage d'escargots et les réceptions mondaines de la petite "colonie" française.

Elle, blonde, un peu garçonne, femme-enfant, adore l'amour dont elle a une vision très romantique. En croyant avoir la complicité de son mari, elle danse avec tout ce que le bateau emmène sur l'île de beaux marins, professeurs de français ou représentants en parfums. Elle les invite à dîner à la maison et le flirt continue des grandes soirées de temps sous l'oeil froid, jamais agressif du mari qui, quand il ne joue pas aux échecs contre lui-même, leur sert des drinks et fait la cuisine.

Mais tout cela n'est-il pas qu'une surface bien polie? Aime-t-il vraiment sa femme ou ne la tient-il pas plutôt prisonnière par une sorte de jeu machiavélique? Est-il impuissant sexuellement ou leurs rapports ne sont-ils pas de type père / fille, dominant / dominé. Ses rapports avec sa fille ne sont-ils pas finalement plus charnels que ceux avec sa femme?

Et question plus globale: quand les soupçons se mettent à se noyer dans la piscine, à disparaître mystérieusement de la surface de cette île où les corps ficelés flottent si allègrement vers le large après un saut du haut de la falaise, sont-ce coïncidences ou meurtres? Il

du remarquable "Voyage en douce" qu'on a pu voir il y a moins d'un an à Place Québec) a dessiné, sculpté son film en artiste plus qu'en adaptateur à l'écran d'un roman. C'est à la fois d'une précision et d'une ambiguïté profonde. Son scénario et sa réalisation ont la minutie d'un mécanisme d'horlogerie et, grand art, la fluidité d'une mer océane.

A l'image d'une transplantation cardiaque: même si c'est le coeur d'un autre, l'homme continue d'aimer la même personne et ses motivations, ses phantasmes sont toujours tout aussi complexes.

Le genre de mise en scène qui vous laisse

parfois d'admiration en raison de sa perfection, dure ses 94 minutes. Une direction d'acteurs admirable et pas seulement parce que Trintignant et Huppert sont au sommet de leur talent mais aussi parce que tous les autres sont des étudiants du conservatoire à leur premier rôle au cinéma.

Un spectateur sort de ce film et regarde sa compagne avec d'autres yeux. Une spectatrice sort de ce film et regarde son compagnon un peu inquiète. Très inquiète.

Et si l'amour n'était pas si simple... c'est Hegel qui aurait dit: "Toute conscience poursuit la mort de l'autre".



Isabelle Huppert et Trintignant: des rôles troublants dans le film "Eaux profondes"...

ALDO MACCIONE
ENCORE PLUS FOLLE et PLUS DRÔLE!
dans **T'ES FOLLE OU QUOI?** 14 ANS
ALDO "LA FOLLE" ALDO "LA CLASSE"
FABRICE LUCHINI • NICOLE CALIAN • DARRY COME • POPECK
un film de MICHEL GERARD
LE PROFESSIONNEL un film de GEORGES LAUTNER
avec Jean-Paul Belmondo
STE-FOY 2 PLACE STE-FOY, 656-0992
HORAIRE: T'es Folle: 14h40, 18h10, 21h35. Professionnelle: 12h50, 16h15, 19h45.

L'inoubliable ROMY SCHNEIDER
dans son dernier rôle **LA PASSANTE DU SANS-SOUCI** POUR TOUS
ROMY SCHNEIDER • MICHEL PICCOLI dans un film de JACQUES ROUFFIO
avec HELMUT GRIEM • DOMINIQUE LABOURIER • GERARD KLEIN • MATHIEU CARRIÈRE • MARIA SCHELL
Scénario et adaptation de JACQUES ROUFFIO et JACQUES KIRSNER d'après le roman de JOSEPH KESSEL
Dialogues de JACQUES KIRSNER • Musique de GEORGES DELERUE • Distributeur par CINÉ 360
CINÉMA 2 PLACE QUÉBEC 525-4524
HORAIRE: Sam. et Dim.: 12h40, 14h45, 16h50, 18h55, 21h00. En Sem.: 18h50 et 21h00.

Les Mémoires. La Folie. La Musique... Le Film.
PINK FLOYD THE WALL 14 ANS
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
Laissez-Passer Non Valables
Les galeries de la capitale
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. En Sem.: 19h30 et 21h30.

La perfection visuelle et sonore. Maintenant réenregistrée sur bande numérique stéréo. POUR TOUS
WALT DISNEY'S FANTASIA V.O. anglaise
STE-FOY 1 PLACE STE-FOY, 656-0992
HORAIRE: 13h00, 15h00, 17h05, 19h05, 21h05.
Laissez-passer non valables
WALT DISNEY - FANTASIA
D'APRES LA BANDE SONORE ORIGINALE DE LEOPOLD STOKOWSKI
VOICI UNE NOUVELLE BANDE SONORE STEREO DIRIGÉE PAR IRWIN KOSTAL
BANDE SONORE ORIGINALE DISPONIBLE SUR ÉTIQUETTE BUENA VISTA

"VOICI L'OEUVRE D'UN DES PLUS IMPORTANTS METTEURS EN SCÈNE AU MEILLEUR DE SA FORME. LOLA devrait être apprécié pour sa simplicité et sa joyeuse effronterie."
— Vincent Canby, New York Times
"LOLA DOIT ÊTRE VUE! Un film pour maintenant et pour les siècles à venir."
— Andrew Sarris, Village Voice
"UNE MÊME DOSE DE RÉALITÉ ET DE SATIRE... LOLA pétille d'une gaieté pleine de sérieux, ironique et engagé... un des meilleurs FASSBINDER."
— Jack Kroll, Newsweek
"UN ÉBLOUISSEMENT... 'LOLA' c'est le film à voir."
— Judith Crist
Un film de **RAINER WERNER FASSBINDER**
Barbara Sukowa Mario Adorf (UNE FEMME ALLEMANDE)
CINÉMA 1 PLACE QUÉBEC 525-4524
HORAIRE: Sam. et Dim.: 12h50, 14h55, 17h00, 19h15, 21h20. En Sem.: 19h et 21h15.

"L'UNE DES COMÉDIES LES PLUS DEBRIDÉES JAMAIS FILMÉES!" 14 ANS
— J.S. ABC-TV
"VICTOR! VICTORIA" de **BLAKE EDWARDS** EST UN SUCCÈS FORMIDABLE
— Vincent Canby, NEW YORK TIMES
VERSION FRANÇAISE
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. En Sem.: 18h15 et 20h45

Redgrave poursuit l'orchestre de Boston

BOSTON (AP) — L'actrice Vanessa Redgrave a réclaté \$5 millions de dommages et intérêts au Boston Symphony Orchestra, qu'elle accuse d'avoir annulé en raison de son soutien à la cause palestinienne une représentation à laquelle elle devait participer au début de cette année.

L'actrice britannique avait un contrat de \$31,000 pour jouer dans l'opéra de Stravinsky "Oedipe roi" en avril dernier à Boston. Le Boston Symphony Orchestra avait annulé la représentation.

"Nous pensons que notre décision d'annulation était une action responsable et nous faisons confiance au jugement de la cour", a déclaré le porte-parole de l'orchestre, Caroline Smedvig.

Vanessa Redgrave est un supporter de longue date de l'OLP et une franche critique d'Israël.

Ce que l'histoire n'a jamais osé raconter... 18 ANS Adultes
TOUT NOUVEAU
CALIGULA et MESSALINE
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. En Sem.: 19h15 et 21h15
Les galeries de la capitale

POUR LA PREMIÈRE FOIS RÉUNIS! POUR TOUS
STAR WARS
En vedette MARK HAMILL • HARRISON FORD • CARRIE FISHER PETER CUSHING et ALEC GUINNESS
Écrit et réalisé par GEORGE LUCAS Produit par GARY KURTZ Musique de JOHN WILLIAMS
Copyright cinématographique Twentieth Century-Fox Film Corp. 1977 PANAVISION TECHNICOLOR TIRAGE PAR DELUXE
THE EMPIRE STRIKES BACK
En vedette MARK HAMILL • HARRISON FORD • CARRIE FISHER BILLY DEE WILLIAMS • ANTHONY DANIELS (C-3PO)
Co-vedettes DAVID PROWSE KENNY BAKER PETER MAYHEW FRANK OZ (Yoda)
Mise en scène IRVIN KERSHNER Production GARY KURTZ
Scénario LEIGH BRACKETT et LAWRENCE KASDAN.
Histoire GEORGE LUCAS. Producteur délégué GEORGE LUCAS.
Musique JOHN WILLIAMS.
Producteur délégué GEORGE LUCAS. Musique JOHN WILLIAMS.
Filme en Panavision — Couleur par Rank Film Laboratories — Tirage par Deluxe.
Une production Lucas film LTD — Distribution Twentieth Century Fox
CANADIEN PLACE LAURIER, 656-9922
HORAIRE: Sam. et Dim.: Star: 14h00 et 18h50; Empires: 16h20 et 21h10. En sem.: Star: 19h00; Empires: 21h10.

BETTE MIDLER 14 ANS
JINXED
L'enfant chérie de l'Amérique sur un plateau d'argent
UNE PRODUCTION HERB JAFFE BETTE MIDLER
UN FILM SIEGEL "JINXED" KEN WAHL RIP TORN
Producteur délégué HOWARD JEFFREY
Musique par BRUCE ROBERTS et MILES GOODMAN
Directeur de photographie VILMOS ZSIGMOND, A.S.C. Scénario de BERT BLESSING et DAVID NEWMAN
Histoire de BERT BLESSING Produit par HERB JAFFE
Mise en scène par DON SIEGEL
Distributeur par MCM/UA
Version Originale Anglaise!
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem.: 19h et 21h.

Un premier disque-témoin des mots de Portal

par Jacques Samson

Portal, 32 ans. Comédienne. Interprète. Auteur. Rockeuse. Réaliste. Directe. Belle. Simple. Déterminée.

Un disque. Un premier microsillon, attendu longtemps, mais qui vient finalement couronner 12 ans de carrière, 12 ans de travail. Un témoignage de ses mots, de son énergie, un produit dont elle tient l'entière responsabilité. Portal.

Dix heures quarante cinq du matin, un coin de restaurant, un café, Louise Portal arrive à peine de Montréal, accompagnée de son agent de promotion de disque qui fignole les derniers ajustements du blitz sur Québec. C'est sa première interview de la journée. Elle raconte, simplement, en pesant chaque mot. Après un moment, elle s'interrompt et dit: "Qu'est-ce que je vais dire aux autres? Je te dis tout à toi! C'est important de ne pas répéter les mêmes choses". Et elle poursuit la conversation, plus en verve que jamais, parlant disque, spectacle, vie.

Le disque

"Un disque, c'est un instrument qui véhicule beaucoup plus ton affaire. C'est un instrument pour continuer à faire du spectacle. Il vient de sortir et déjà, je reçois des demandes", dit-elle.

Ce premier microsillon n'a pas été réalisé facilement. Les délais ont été nombreux, il y a eu changement de compagnie de disques et toutes sortes d'histoires sur lesquelles elle refuse maintenant de revenir. "Je veux rester positive. De toute façon, au Québec, tout est long, surtout avec un produit qui coûte beaucoup d'argent. Le marché est difficile, les gens risquent moins..."



Portal, 32 ans, rockeuse.

Enfin, ce premier microsillon qui regroupe dix chansons parmi les 25 qu'elle possède, se retrouve sur étiquette Pro Culture et elle est heureuse.

Pour Louise Portal, un disque, c'est un monde tout à fait différent de celui du spectacle. "Un disque, c'est ta présence dans l'intimité des gens. Tu rentres en eux, sans l'image, sans le spectacle. Avec un disque, ce sont les mots qui accrochent, la parole. C'est moi qui ai écrit les textes de sept des dix chansons, donc la parole est très importante." Si elle s'est donné la peine d'écrire, c'est qu'elle voulait être écoutée et pour cette raison, afin de faciliter l'accès à son écriture, les paroles des chansons se retrouvent à l'intérieur de la pochette. De toute façon, le monde de l'écriture, de la parole, est primordial chez elle. Elle avoue: "Je ne pense pas que j'aurais pu devenir seulement une interprète".

Son disque a été entièrement réalisé en studio, en deux parties distinctes, sur une période de deux ans. La première partie de l'enregistrement a été exécutée avec le groupe de musiciens qui l'accompagnait lors de son premier spectacle, celui présenté au Grand Théâtre de Québec, il y a deux ans. Quant à la deuxième partie, elle a été enregistrée avec le groupe qui a participé au deuxième spectacle, celui présenté au Petit-Champlain, il y a quelques mois.

Spectacle

Le deuxième spectacle de Louise Portal a connu un succès intéressant, mais n'a jamais été offert ailleurs qu'à Québec et Montréal. La tournée qu'elle devait faire l'an dernier n'a jamais eu lieu, simplement parce que son disque ne sortait toujours pas et qu'elle pensait en avoir besoin comme locomotive.

Cette tournée sera reprise au début de 1983, avec un spectacle qui reposera sur un nouveau concept, avec une nouvelle approche. Le fond demeurera cependant le même.

Elle veut avec ce tour de province, toucher tout le monde, partout, dans de grandes salles, de petites salles, des demi-clubs. "Je veux me présenter aux gens qui ne m'ont jamais vue autrement qu'au petit écran ou sur le grand "screen". Et elle affirme que la seule manière de se faire un public, c'est de le visiter où il se trouve.

Dependant, elle est très consciente de la difficulté et du coût d'une tournée. Elle se déplace avec un minimum de neuf personnes, ce qui représente des frais énormes.

Cette tournée se fera de la mi-février à la fin mars et Québec et Montréal seront visitées à nouveau.

Persévérance

Pour Louise Portal, tout repose sur la persévérance, sur la ténacité. "On ne perd rien pour attendre et la plus grande qualité qu'on doit avoir, c'est la patience." Petit à petit, elle bâtit sa carrière, en travaillant dur, sans envie pour ceux qui réussissent rapidement, mais toujours pleine d'ambition, de rêve.

"La difficulté te grandit. On a à apprendre de tout ce qui nous arrive. L'attitude positive est très importante dans le show-business." Malgré l'insécurité causée par son premier disque, elle n'a jamais abdiqué et a toujours continué d'avancer. De toute façon, rien ne l'arrête, elle croit profondément au destin et le fait de passer à côté d'un grand projet, de le rater, ne l'empêche pas de croire qu'il lui arrivera autre chose demain.

C'est elle qui tient bien en main toutes les ficelles. Et le show-business permet ce genre d'attitude. Au théâtre, au cinéma, la comédienne n'a pas nécessairement main-mise sur le produit final.

Son public

Le public auquel s'adresse Louise Portal est très vaste. Il y a celui de son âge, ou plus vieux, qui la connaît comme comédienne à la télévision ou au cinéma. Reste à lui montrer son visage de chanteuse.

Elle s'intéresse aussi à la génération qui arrive, qui ne la connaît cependant pas, mais elle se sent très près des jeunes. "Je suis aussi très adolescente dans mon enthousiasme et mon arrogance. La génération new wave me fait tripper; moi en 1967, j'étais hippie. Il y a des jours où je me sens comme à 16 ans, mais à 32 ans, je me sens mieux que je me sentais à 16 ans."

Elle refuse de parler de vieillesse. Elle préfère parler de maturité. "Je ne cache pas mes cheveux blancs et regarde, j'en ai. Je ne suis pas angoissée de vieillir."

Louise Portal se rappelle quand elle était plus jeune, dans son milieu familial, au Saguenay, et malgré toutes les folies qu'elle vivait, les limites que ça lui imposait. Aujourd'hui, plus âgée, plus indépendante, plus autonome, elle se sent plus en mesure d'explorer ce qu'elle est et enfin de l'exprimer.

Elle qui vient de la génération qui écoutait Ferré, elle trouve "trippant" d'être devenue rockeuse à 32 ans. Elle se sent très riche et ne nie aucunement le passé. Elle trouve fantastiques les mouvements de la culture québécoise, mais tout ceci ne l'empêche pas, dit-elle, "de vivre avec un anglophone et de faire des chansons en anglais".

Qui lit mieux... s'offre du plaisir et lit les **GRANDS ROMANS:**

belfond ACROPOLE Presses de la Renaissance



LA FORTUNE DES KINGSTON. La saga d'un des plus grands magasins du monde qui se confond avec la vie de son fondateur. 14.95\$

NOM DE CODE: BAT 21. Le suspense extraordinaire d'une grande aventure humaine et véridique. 13.95\$

BAT 21



LES DAMES DE CHILVERTON. Une grande saga familiale, un grand roman d'amour, la fresque historique par excellence. 14.95\$

L'ÉPREUVE DU FEU. Mélant action et sentiments, ce roman plein de rebondissements est un livre cadeau idéal. 14.95\$



Tous les fleuves vont à la mer.

TOUS LES FLEUVES VONT À LA MER. Une orpheline déracinée trouve la force de vaincre sa condition et les malheurs de l'existence. 14.95\$



AFFAIRES DE FEMMES. Le combat d'une femme qui est prête à payer au prix fort le droit à un bonheur vrai et total. 15.95\$

Soyez au rendez-vous **jeudi 20 heures 4 novembre**
OUVERTURE OFFICIELLE
GALERIE INVESTIS-ART
190, Grande-Allée ouest, Qué.
G1R 2C9 (418) 529-0188

Andrée Veilleux-Cossette
Murales de grès d'après La Nomade de Julie Stanton
du 30 octobre au 12 novembre
GALERIE L&G LACERTE GUIMONT 1450, rue Maguire Sillery Tél.: 418-681-7111

À LA GALERIE DU MUSÉE
24, rue Champlain
Week-end au « Paradis Terrestre »
commentaire photographique de **Michel Campeau**
Inauguration le mercredi 3 novembre à 17 h
Présentation du vidéo
Événement art et société
le même soir à la Galerie à 19 h
AU MUSÉE DU QUÉBEC
conférence de François-Marc Gagnon sur **Borduas**
le mercredi 3 novembre à 20 h
animation avec les marionnettes de Diane Garneau et Benoît Tremblay
le dimanche 31 octobre à 14 h
Ministère des Affaires culturelles Musée du Québec

Martine Saint-Clair passe à l'étape du disque

par Jacques Samson

En 1981, "Starmania, made in Québec" nous faisait découvrir une interprète incroyable. La même année, l'Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois (ADISQ), la couronnait la "révélation de l'année", à l'occasion de son troisième gala. Aujourd'hui, dans une autre étape importante de sa jeune carrière, Martine Saint-Clair lance un premier microsillon dont les chansons sont signées Luc Plamondon.

Dans une interview accordée il y a quelques jours, alors qu'elle visitait Québec pour la promotion de son disque, Martine Saint-Clair raconte ce qui lui est arrivé après son départ impressionnant dans la chanson.

Au lendemain de "Starmania", elle a été choisie pour cointerpréter avec Gilbert Bécaud, "L'amour est mort", une chanson que ce dernier signait en compagnie de Neil Diamond. Elle a enregistré un 45 tours et participé à la tournée québécoise du chanteur français. Toujours après "Star-



Martine Saint-Clair rêve d'Europe et d'un disque en anglais.

Le Soleil, Jacques Deschênes

mania", elle a fait un petit circuit de sept villes de France et surtout travaillé dans l'ombre à la préparation de son premier enregistrement solo.

L'aventure Bécaud

L'aventure avec Gilbert Bécaud lui a apporté beaucoup d'expérience sur le plan professionnel. Elle a été impressionnée par la qualité et la somme de travail que ce dernier met à la préparation de ses spectacles. "J'ai été étonnée de tout ce qu'il donne. Il est très professionnel et ne laisse surtout rien passer", dit-elle.

Elle dresse de tout cela un bilan extrêmement positif, surtout que les 45 tours qu'elle a réalisés avec lui atteignent la France, ce qui n'est surtout pas négligeable.

Le microsillon

Ce microsillon qui s'intitule "Coeur ordinaire" se retrouve sur étiquette Pro Culture et elle se compte particulièrement choyée d'avoir travaillé avec

Luc Plamondon pour le réaliser. Elle avoue que ce dernier avait le goût d'écrire un autre style de chansons, pour une interprète jeune, quelque chose de différent de ce qu'il fait pour Diane Dufresne, Nanette Workman ou les autres pour qui il écrit généralement. Et surtout, Plamondon rejoignait exactement ce qu'elle avait le goût d'exprimer.

Elle pense que c'est très avantageux de s'être travaillé avec un seul auteur, ce qui permet d'avoir un disque qui forme un tout. Les chansons sont interreliées et c'est très important que ça se passe ainsi, dit-elle en pensant à un éventuel spectacle.

Dans ce premier enregistrement, elle a exploité à peu près tous les styles de chansons. Elle passe de la ballade et se rend presque au rock. Elle tient beaucoup à cet éventail, refusant de se cantonner pour le moment dans une seule voie.

Elle a travaillé étroitement à toutes les étapes de ce disque, du commencement à la fin. Elle s'est impliquée dans

tout le processus, dépassant largement son rôle d'interprète. Pas moins de 250 heures de studio ont été nécessaires à sa réalisation.

L'enregistrement s'est fait avec trois groupes de musiciens différents, selon que la musique des chansons avait été composée par Germain Gauthier, Angelo Finaudi ou François Cousineau.

Le lancement officiel de microsillon s'est fait à Montréal, il y a 15 jours, au cégep Maisonneuve, une institution qu'elle a déjà fréquentée. Le lancement se déroulait avec les étudiants à l'occasion d'un mini-spectacle.

Ce disque sera distribué en Europe.

Spectacles

Parallèlement à la promotion de ce microsillon, Martine Saint-Clair commence déjà à jeter les bases d'un premier spectacle solo. Elle pourrait le présenter au début de 1983, mais elle avoue ne pas être pressée.

Pour le moment, elle travaille sérieusement avec un chorégraphe et elle pense à un spectacle avec du monde jeune, des danseurs, "un show qui bouge", dit-elle.

Projets

Parmi ses projets à court terme, elle pense à faire un deuxième microsillon, mais en anglais. Elle lorgne vers ce vaste marché que représente le Canada anglais et les États-Unis. Et en plus, elle avoue qu'elle se sentirait un peu limitée de ne travailler qu'en français. Elle a une certaine expérience des chansons anglaises, au début de sa carrière, elle interprétait certains grands noms américains.

L'artiste rêve aussi de faire des spectacles en Europe. Un séjour de deux semaines dans le cadre d'une promotion pour la compagnie Air Canada, lui a permis de constater qu'elle pouvait se tailler une place là-bas. Elle veut y retourner et avec Luc Plamondon comme tremplin, rien ne semble impossible.

Cinq "fous": cinq destins extraordinaires

"Cinq malades mentaux se racontent", annonce le sous-titre du livre de Serge Provencher, "Erreur sur la personne". Intrigué, on se dit que l'on va enfin savoir comment ça parle, un vrai fou à l'asile. Mais dès la présentation, l'auteur nous avertit que



Régis Tremblay
littérature

"la folie est sans doute la plus grande absente" de son livre. De plus en plus interpellé, on fait courir ses doigts (comme dans les pages jaunes) jusqu'au premier témoignage, celui de Paul-Emile... Et là, on tombe du haut de son fauteuil de lecture: on prend connaissance d'un destin extraordinaire, d'une histoire d'amour bouleversante... et l'on se dit que c'est le roman le plus émuvant que l'on a lu depuis belle lurette.

Ce héros de roman exprime des sentiments d'une force incroyable. On se dit qu'il est impossible d'être plus amoureux. Mais quand l'aimée rompt la liaison, le désespoir du héros est à la dimension de son amour: il pleure sans arrêt, il ne parle plus, il mange "une toast en une semaine" et puis il choisit de vivre son histoire d'amour dans sa tête. On le prend pour un fou, parce qu'il se dit marié avec sa bien-aimée: "Dans ma tête, je me suis marié. Ouais. Dans ma tête. Avec elle. Ouais. Avec Marie. Pas pour le vrai, tu vas me dire? Pis? Qu'est-ce que ça change? C'est ce qu'il y a dans nos têtes qui compte. Pour moi, tu vois, je



suis marié. Ouais. Devant Dieu. Peut-être pas devant les hommes, mais c'est devant Dieu qui compte."

Eh bien, ce monsieur, il sait vivre un grand amour, et jusqu'au bout. On se dit, en passant, que ce style parlé, ça ressemble un brin à du roman actuel, à du Emile Ajar, à toutes sortes de trucs qui en fait sont moins bons, moins beaux, moins vrais surtout.

Et on continue à dévorer ce livre comme rarement on bouffe de la littérature. On arrive à Pauline, qui se dit pas trop fûtée, "sans dessine", et qui confesse que dans son enfance, elle croyait que "quand une vache était pas mal blanche, c'est qu'elle avait beaucoup de lait, pis que quand elle était plutôt noire, c'est qu'elle avait moins de lait". On rit aux lar-

mes, des larmes pas moqueuses mais tristes, lorsqu'elle parle de sa mère: "La vieille truie! Je n'ai jamais su ce qu'elle était devenue, mais je peux te dire que si tout ce que je lui ai souhaité est arrivé, bien aujourd'hui, elle doit se promener en chaise roulante!"

Pauline, la pas aimée, la jamais aimée. On est consterné (comme devant une vérité trop affreuse) lorsqu'elle affirme: "Quand t'es aimé par quelqu'un, ce quelqu'un-là, tu peux être certain qu'il est pas mal plus imbécile que toi. L'amour, d'après moi, c'est ça."

Si c'est ça la folie, eh bien, nous sommes tous fous. Sauf que les fous "authentiques" et officiels comprennent et ressentent leurs vérités plus profondément que tous les autres.

Un livre très dur, non seulement parce qu'il nous apprend des détails pas très réjouissants sur le milieu "carcéral" des hôpitaux psychiatriques (voir page 3) mais aussi et surtout parce qu'il nous rappelle des vérités effrayantes sur la nature humaine, dans toute la "splendeur" de sa normalité...

Le lapin de lune

En se régaland du "Lapin de lune", du gastronome Alain Gerber, on se met sous la dent la plus exquise misogynie du monde. La plus vieille aussi. A propos de Madame Mandy qui, elle, pratique le plus vieux métier du monde. Malgré tout, elle est le grand amour du héros, Lonnie, qui l'appelle sa fée et qui vénère sa "sainte effigie", en photographie. "L'amour se plaît à de telles duperies..."



Lonnie a eu une petite fille de cette Mandy, et Vanessa est tout le portrait de cette mère, dont elle a la beauté et la cupidité. Elle suit son père dans la merveilleuse chasse au lapin de lune, qu'il s'agit d'attraper en lui passant au cou un collier d'émeraudes, et en même temps, la petite fille demande à son père: "Qu'est-ce que tu feras du collier d'émeraudes si on n'en attrape jamais?" Fatalement, devenue grande, Vanessa épousera l'homme d'argent, Jeremiah Parker, un véritable Scrooge.

Car "Le lapin de lune" est un conte de fée qui ne finit pas vraiment bien. Du conte, ce récit possède l'aspect mythique, les personnages archétypiques et la poésie féérique. Les lapins de lune sont des poèmes ambulants: "Ils vont se baigner dans des

lacs que personne ne connaît, tellement c'est loin. Certains regardent par la fenêtre des dames qui sont endormies... Ils mangent du trèfle à quatre feuilles qui leur fait des ventres ronds et verts, entre Noël et le saint-glinglin. Ils font vibrer leurs longues oreilles pour voler d'un arbre à l'autre. Quand leur pipi a séché sur la terre, c'est là qu'on trouve de l'or par la suite..."

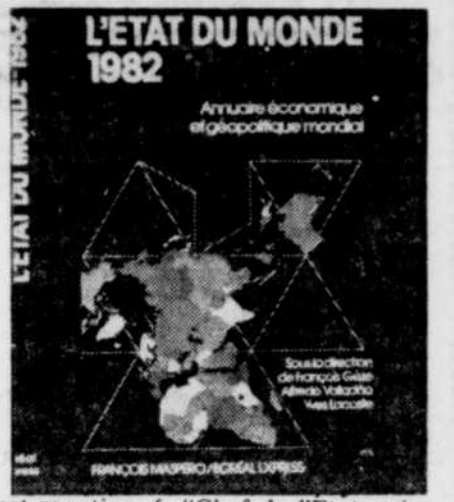
Alain Gerber a l'âme d'un poète-enfant, d'un Petit Prince, oui. Et il le célèbre, cet "enfant qui doit survivre en nous". Et s'il doit survivre, ce n'est que pour être aimé, car "il ne faut aimer qu'innocents et poètes". Le beau conte contient donc une morale, car autrement, il ne s'agirait pas d'un véritable conte...

L'Etat du monde-1982

Plus de 600 pages bien tassées de renseignements indispensables sur tous les coins du monde. Voilà "L'Etat du monde-1982", une fresque économique-politique de notre planète dessinée par petites touches de couleur, soit 129 articles concis dus à pas moins de 83 spécialistes, le tout agrémenté de 40 cartes et de 157 tableaux statistiques.

Pour ceux qui veulent avoir une vision englobante de ce que fut la vie de tel ou tel pays en 1982, et aussi pour ceux qui en ont "manqué des bouts" dans la litane des actualités de cette année, cet ouvrage se consulte aussi facilement qu'un dictionnaire.

Ceux qui se mêlent d'abord de leurs affaires liront l'article sur le Canada, évidemment. Là, ils rigoleront en voyant la "fiche signalétique" de notre beau pays, où il



est mentionné: "Chef de l'Etat: reine Elizabeth II..." Car cela reste vrai, même avec le rapatriement.

Mais ils trouveront un peu moins drôle cette évaluation bizarre de la situation québécoise, où l'on prétend qu'un embryonnaire mouvement socialiste souhaite profiter de la déception provoquée par le Parti québécois. Dans un très court article, il est hors de proportion de souligner le supposé rôle du supposé parti socialiste! Rien n'est parfait...

En raccourci

Un livre très dur: "Erreur sur la personne". Essai. Par Serge Provencher. VLB Editeur.

Un livre très tendre: "Le lapin de lune". Roman. Par Alain Gerber. Robert Laffont.

Un livre très utile: "L'Etat du monde-1982". Annuaire mondial. Editions François Maspero / Boréal Express.

enfin... dans Le LIVRE de POCHE...



LE CHANT DU BOURREAU
Norman Mailer
Vous souvenez-vous de lui... Garry Gilmore, ce condamné à mort qui exigeait d'être exécuté et refusait tout appel, tout recours? Un livre vivant, de passion, de rage... et de tristesse. Prix Pulitzer du roman. 2 volumes.
Texte intégral



LABYRINTH HOTEL
Laird Koenig
New York, à la veille de Noël... Sur le trottoir, parmi les clochards, les policemen et les drogués, une jeune femme marche, son petit garçon dans ses bras... soudain, c'est le kidnapping. Extraordinaire!
Texte intégral



AZTECA
Gary Jennings
La légende colorée et puissante d'une civilisation éclatante racontée par un homme dans un récit historique bouleversant où la violence, le sang, l'amour et le sexe se mêlent. 2 volumes.
Texte intégral



LES PETITS OISEAUX
Anaïs Nin
La suite des textes érotiques de l'auteur de Venus erotica. Les premiers efforts d'une femme qui parle d'un domaine jusqu'alors réservé aux hommes.
Texte intégral



L'HEURE ZÉRO
Agatha Christie
Dès la première page c'est le compte à rebours. On croit savoir qui sera tué... la vieille dame riche, mais par qui? Un autre « polar » magistralement construit par Agatha Christie.
Texte intégral



LE JOURNAL D'EDITH
Patricia Highsmith
Vingt ans de vie d'une femme. Evénements quotidiens. Vingt ans de banalité affreuse qui vont basculer irrémédiablement. Un authentique chef-d'œuvre de littérature et psychologie.
Texte intégral

H en vente partout **le seul, le vrai!** diffusion HACHETTE International Canada inc. **Le LIVRE de POCHE**

LE FEUILLETON



Kane et Abel
roman
JEFFREY ARCHER

(146) Le chantage

Mais il était résolu à reprendre la présidence de la banque pour préparer la place à son fils unique. A son arrivée à la banque, il fut salué par le portier, qui lui dit que Jake Thomas le cherchait et avait déjà essayé de le joindre chez lui. William remercia le plus ancien employé de la banque, le seul qui y fût depuis plus longtemps que le président lui-même.

— Il n'y a rien de si important que ça ne puisse pas attendre, dit-il.

— Non, Monsieur.

William alla lentement jusqu'au bureau présidentiel. Lorsqu'il ouvrit sa porte, il trouva trois chefs de service déjà en conférence et Jake Thomas solidement assis dans le fauteuil de William.

— J'ai donc été absent si longtemps? dit William en riant. Je ne suis donc plus président du conseil d'administration?

las. Il ne va donc pas me laisser finir mes jours en paix?

Jake Thomas se leva et vint à William:

— Il veut invoquer l'article Sept et participer par procuration à une séance ayant pour seul objet de vous retirer votre fauteuil.

— Il ne peut pas. Il n'a pas les huit pour cent nécessaires et les statuts de la banque stipulent clairement que le président doit être informé immédiatement si quelqu'un conçoit hors de la banque s'assurer huit pour cent des actions.

— Il dit qu'il aura les huit pour cent demain matin.

— Mais non, mais non! dit William. J'ai tenu un compte précis des actions. Personne ne vendrait à Rosnovski. Personne.

— Peter Parfitt, dit Jake Thomas.

— Non, dit William avec un sourire triomphant. J'ai acheté ses actions il y a un an par intermédiaire.

Jake Thomas eut l'air stupéfait et personne ne parla pendant un moment. William comprit pour la première fois à quel point Thomas voulait être le prochain président de la Lester.

— Bien, dit Jake Thomas. Il y a le fait qu'il affirme avoir huit pour cent des actions d'ici demain, ce qui lui permettrait d'introduire trois membres dans le conseil et de bloquer toute décision essentielle pendant trois mois. Ce sont les clauses mêmes que vous avez ajoutées aux statuts pour assurer la durée de votre mandat. Il a également l'intention d'annoncer sa décision par des placards dans la presse de tout le pays. Et, pour faire bon poids, il menace de faire une offre publique d'achat de la Lester en se servant du groupe Baron si quelqu'un s'oppose à son plan. Il a clairement indiqué

qu'il n'y a qu'un moyen de lui faire abandonner.

— Et c'est...? demanda William.

— C'est votre démission de président de la banque, répondit Jake Thomas.

— Mais c'est du chantage! s'écria William.

— Peut-être. Mais si vous n'avez pas démissionné d'ici lundi à midi, il a l'intention de publier son communiqué aux actionnaires. Il a déjà retenu les emplacements dans quarante journaux et magazines.

— Il est devenu fou, dit William.

Il sortit son mouchoir et s'esuya le front.

— Et ce n'est pas tout ce qu'il a dit, ajouta Jake Thomas. Il veut aussi exiger qu'aucun Kane ne vous remplace au conseil pendant dix ans et que votre démission soudaine ne soit pas attribuée à des raisons de santé, et même qu'aucune explication ne soit donnée.

Et il tendit un assez long document portant l'en-tête du "Groupe Baron".

— Il est fou, répéta William en parcourant rapidement le texte.

— Quoi qu'il en soit, j'ai convoqué le conseil pour demain, dit Jake Thomas. A dix heures. Je pense qu'il nous faudra discuter ses exigences à ce moment-là, William.

Les trois hommes laissèrent William seul dans son bureau et personne ne vint le voir de la journée. Il essaya de joindre quelques autres membres du conseil mais il n'arriva qu'à échanger quelques mots avec deux ou trois d'entre eux, sans être certain de leur appui. Il comprit que la séance allait être serrée mais, tant qu'il était le seul à avoir huit pour cent des actions, il ne risquait rien. Et il commença à préparer sa stratégie pour conserver le contrôle de son conseil. Il pointa

la liste des actionnaires: autant qu'il pouvait le savoir, aucun d'eux n'avait l'intention de vendre ses titres. Il rit tout seul: Abel Rosnovski avait manqué son coup d'Etat. Il rentra chez lui de bonne heure ce soir-là, se bornant à demander à Kate d'annuler la visite prévue de Richard, et se retira dans son bureau pour revoir sa tactique contre Abel Rosnovski une dernière fois. Il ne se coucha qu'à trois heures du matin mais, à cette heure tardive, sa décision était prise. Il fallait exclure Jack Thomas du conseil et mettre Richard à sa place.

William arriva de bonne heure pour le conseil le lendemain matin et attendit dans son bureau en compulsant ses notes, certain de la victoire. Il estimait que son plan ne négligeait aucun élément. A dix heures moins cinq, sa secrétaire Richard sur l'interphone:

— Un M. Rosnovski vous demande au téléphone, dit-elle.

— Comment? dit William.

— M. Rosnovski.

— M. Rosnovski? répéta William, incrédule. Passez-le-moi, ajouta-t-il d'une voix tremblante.

— Voilà Monsieur.

— M. Kane?

C'était bien la pointe d'accent que William ne pourrait jamais oublier.

— Oui. Que me voulez-vous cette fois?

— En vertu des statuts de la banque, je dois vous informer que je possède désormais huit pour cent des actions de la Lester et que j'ai l'intention d'invoquer l'article Sept, à moins que mes demandes ne soient satisfaites avant lundi à midi.

— Comment avez-vous obtenu les deux derniers pour cent? demanda William d'une voix hésitante.

L'autre raccrocha. William étudia rapidement la liste des actionnaires en essayant de deviner celui qui l'avait trahi. Il tremblait encore lorsque le téléphone se remit à sonner:

— La réunion du conseil va commencer, Monsieur.

William entra dans la salle du conseil comme dix heures sonnaient. En regardant les jeunes membres du conseil, il constata qu'il en connaissait bien peu personnellement. Lors de la dernière bataille qu'il avait livrée dans la même salle, il ne connaissait personne et il avait gagné. Il se sourit à lui-même, encore raisonnablement sûr de vaincre Rosnovski. Et il se leva pour s'adresser au conseil:

— Messieurs, le conseil a été convoqué parce que la banque a reçu une demande de M. Rosnovski, du Groupe Baron, un homme qui a été condamné en justice et qui a le front de rendre publique une menace directe contre moi, à savoir qu'il se servira des huit pour cent d'actions qu'il possède dans ma banque pour nous embarrasser. Si cette tactique échoue, il tentera une prise de pouvoir, à moins que je ne démissionne sans explication de mon poste de président directeur général.

A SUIVRE

"Kane et Abel", de Jeffrey Archer, est publié aux Editions Sélect, Montréal.

prochain épisode
La question

Amant Ludo Chatterley le paris 1 cinéma

OÙ ALLER À QUÉBEC

OÙ ALLER À QUÉBEC Communiquer, le jour, entre 9h et 16h, avec LISE DESJARDINS à 647-3489

cinéma

salle de spectacle accessible; salle et autres services (toilettes, téléphone, etc.) accessibles.

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales.

Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les salles de Québec et de la Rivé-Sud.

— Les chiffres référés à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Star Wars (3). Américain 1977. Drame de science-fiction réalisé par George Lucas. Int.: Mark Hamill, Carrie Fisher. Dans une galaxie éloignée, un adolescent, orphelin d'un chevalier de l'espace, apprend

L'HALLOWEEN

BAL EN NOIR HALLOWEEN 82 accueilli par la comtesse Dracula. Les gens doivent être tout de noir vêtus. Prix de présence pour le meilleur costume. Dim. 20h. Eden, Hilton International. Disco avec CHOI-FM. Rés. sur son même à 647-2411.

SOIRÉE D'HALLOWEEN, sam. le 30 oct. 20h. Centre Mgr-Bouffard, 680 rue Ste-Thérèse, com Marie-de-l'Incarnation. Disco, prix pour le plus beau costume. Adm. \$2. Les profits de cette soirée iront à l'organisme "Personne d'abord".

SOIRÉE RECREATIVE COSTUMÉE organisée par le Mouvement Couple et Famille, sam. le 30 oct. à 20h30. Musique, disco et rock, prix de présence. Rens: 667-3667, Thérèse et Roland Boutin.

GRANDE MASCARADE de films, parades, pour le lancement de la campagne UNICEF, sam. Galeries de la Capitale. Les enfants pourront se déguiser. 2.000 citrouilles seront distribuées. 10h et 14h sam. Concours de costumes à 11h sam. le 30. Mascottes sur place: Gaston LaGaffe, Asphère, le grand Schtroumpf, Fours A et W. etc. Cadeaux surprises pour tous ceux qui sont déguisés. Prix pour le meilleur costume.

SOIRÉE D'HALLOWEEN sam. 20h30 au centre communautaire Ste-Foy, 990 Place-de-Ville. Soirée de danses folkloriques internationales, danses de la Turquie, Hongrie, Israël, Grèce et du Québec. Adm. \$2. Rens: 663-8290.

SOIRÉE DANSANTE organisée par l'Association des loisirs Notre-Dame-de-Foy, 21h. disco, danses sociales. Gymnase de l'école Notre-Dame-de-Foy, Sainte-Foy. Adm. \$3. Rés: 651-9007 ou 6297.

SPECIAL HALLOWEEN sam. le 30 avec la musique du duo STORM bar l'Aure, 301 rue St-Joseph, Lauzon. PUNCH des sorcières et des sorcières. Prix pour le costume le plus original.

JAM SESSION avec comme thème la musique des îles du Sud. Les musiciens sont invités à participer. Sam. 22h, bar Crotaux, 183 rue Commerciale, St-Henri de Lévis. PUNCH polynésien. On demande aux gens de se costumer sur le thème de la soirée. Prix pour le meilleur costume. Entrée libre.

OKTOBERFEST (fête de la bière) musique bavaroise avec l'ensemble Guy Saint-Jean, Manoir de l'Anse, Ste-Pétronille, île d'Orléans, Ste-19h. Adm. \$10 incluant le buffet.

SPECTACLE DE VARIÉTÉS DE CIRQUE avec les Clowns du Macadam (Sakatou). Sam. 13h, école St-Edmond, Stoneham. Entrée libre.

PAPILLOTTE et GRELOT (Sakatou) feront l'animation et maquilleront les enfants, dim. 11h à 14h pendant le brunch au restaurant Mont-Tourbillon, 55 Montée du Golf, Lac-Beauport.

SOIREE DES ANNEES 50 pour l'Halloween, avec le groupe EVEL. Sam. 20h, Brasserie La Relâche, 321 rue de la Couronne. Costume des années 50. Prix pour le meilleur costume. Entrée libre.

SOIRÉE DANSANTE de l'Halloween organisée par le club Lions de Breakeyville, Sam. 20h30, salle municipale de Breakeyville, rue Ste-Hélène. Costume non obligatoire. Adm. \$2.

SOIRÉE DANSANTE de l'Halloween avec l'orchestre BIG BONHEUR, club Lafayette, 585 boul. Charest est. Le personnel sera costumé. Prix pour les meilleurs costumes. Adm. \$1.50.

SOIRÉE D'HALLOWEEN, sam. 20h30, costumés si désiré, Castel Bellevue, 169 rue St-Louis, Loretteville. Adm. \$2 Gratuit pour les 50 premiers arrivés.

PARTY D'HALLOWEEN sam. 21h30. CEAC, 65 rue St-Vallier est. Musiciens, jonglerie, danse. Dégustation obligatoire. Entrée libre.

d'un robot qui a une princesse est gardée prisonnière. Sam. dim. 14h, 18h50. The Empire Strike Back (3). Américain 1980. Drame de science-fiction réalisé par Irvin Kershner. Int.: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie, Luke, Han et la princesse Leia se sont joints à des rebelles en lutte contre l'empereur d'une lointaine galaxie. Sam. dim. 16h20, 21h10. Tous. Adm. \$4.75; \$4.25 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans.

CANADIEN: Les voisins (6). Américain 1981. Comédie satirique réalisée par John G. Avildsen. Int.: John Belushi, Dan Aykroyd. De nouveaux voisins viennent bouleverser l'existence des Keese. Sam. dim. 13h30, 19h30. Les aventuriers de l'Arche perdue (4). Américain 1981. Drame d'aventures réalisé par Steven Spielberg. Int.: Harrison Ford, Karen Allen. Un professeur d'université est engagé par les services d'intelligence américains pour se rendre en Égypte à la recherche de l'Arche d'alliance. Sam. 21h05; dim. 13h05, 13h05, 16h35, 20h. L'épave sauvage (6). Américain 1982. Drame fantastique réalisé par Albert Pyun. Int.: Lee Horsley, Richard Lynch. Un aventurier vient contester le pouvoir d'un chevalier félon qui retient captive une jeune princesse dont il veut faire son épouse. 14h45, 18h15, 21h35, 14 ans. Adm. \$4.75; \$3.75 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans chaque salle.

PARIS: L'Amant de lady Chatterley (5). Anglo-français 1981. Drame de meurs réalisé par Just Jaeckin. Int.: Sylvia Kristel, Nicholas Clay. Revenu de la guerre partiellement paralysé, lord Chatterley admet que sa femme prenne un amant, pourvu qu'il soit de leur classe. 13h30, 17h25, 21h15. Le moulin noir (3). Français 1979. Comédie dramatique réalisée par Jean-Pierre Mocka. Int.: Jacques Dutronc, Hélène Rolles. Après un échec professionnel et la rupture de son mariage, un avocat se met à vagabonder. 15h25, 19h20, 18 ans. Salle 2: Les uns et les autres (4). Français 1980. Comédie dramatique réalisée par Claude Lelouch. Int.: Robert Hossein, Nicole Garcia. Pendant

les années de guerre et d'après-guerre, diverses tribulations vécues par cinq vedettes. 12h50, 16h15, 19h45. Tous. Salle 3: La bête lumineuse (5). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. Tous. Adm. \$4.75; \$2 âge d'or et moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Lola (3). Allemand 1981. Drame de meurs réalisé par Rainer Werner Fassbinder. Int.: Barbara Sukowa, Armin Mueller Stahl. Au milieu des années 50, un nouvel inspecteur des bâtiments entre en fonction dans une ville allemande. Le plus gros entrepreneur du lieu lui fait rencontrer sa maîtresse Lola, afin de favoriser ses affaires. Sam. dim. 12h50, 14h55, 17h, 19h15, 21h20, 14 ans. Salle 2: La passante du sans souci (4). Franco-allemand 1981. Drame réalisé par Jacques Rivette. Int.: Romy Schneider, Michel Piccoli. Le président d'une organisation d'entraide internationale, tue l'ambassadeur du Paraguay en France. Il explique à sa femme, les raisons de son geste. Sam. dim. 12h40, 14h45, 16h50, 18h55, 21h. Tous. Adm. \$5; \$4.50 14-18 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

SAINT-FOY: Salle 1: Fantasia (5). (version originale anglaise) 13h, 15h05, 17h05, 19h05, 21h10. Tous. Salle 2: Le Professionnel (4). Français 1981. Drame policier réalisé par Georges Lautner. Int.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein. Un agent des services secrets français s'évade d'une prison africaine, rentre dans son pays pour accomplir sa mission. 12h40, 16h15, 19h50. T'es folle ou quoi (6). Français 1981. Comédie réalisée par Michel Gérard. Int.: Aldo Maccione, Nicole Saffan. Un journaliste de télévision qui vit une liaison homosexuelle, est attiré par une jeune femme qu'il doit suivre pour des reportages. 14h30, 18h05, 21h45, 14 ans. Salle 3: Fais-moi plaisir (5). 13h05, 15h15, 17h30, 19h45. Filles à tout faire (5). 14h15, 16h30, 18h45, 20h55, 18 ans. Adm. \$4.75; \$4.25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

SAINT-FOY: Salle 1: Fantasia (5). (version originale anglaise) 13h, 15h05, 17h05, 19h05, 21h10. Tous. Salle 2: Le Professionnel (4). Français 1981. Drame policier réalisé par Georges Lautner. Int.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein. Un agent des services secrets français s'évade d'une prison africaine, rentre dans son pays pour accomplir sa mission. 12h40, 16h15, 19h50. T'es folle ou quoi (6). Français 1981. Comédie réalisée par Michel Gérard. Int.: Aldo Maccione, Nicole Saffan. Un journaliste de télévision qui vit une liaison homosexuelle, est attiré par une jeune femme qu'il doit suivre pour des reportages. 14h30, 18h05, 21h45, 14 ans. Salle 3: Fais-moi plaisir (5). 13h05, 15h15, 17h30, 19h45. Filles à tout faire (5). 14h15, 16h30, 18h45, 20h55, 18 ans. Adm. \$4.75; \$4.25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

LUMIERE: Adieu l'ami, salut le trésor! (-). Avec Bud Spencer. Sam. dim. 13h, 17h, 20h50. La boum (4). Français 1980. Comédie de meurs réalisée par Claude Pinoteau. Int.: Claude Brasseur, Brigitte Fosdy. Agée de treize ans, Vic s'éprend d'un certain Mathieu. Sam. dim. 15h, 19h. Tous. Adm. \$3; \$1.50 enfants.

MIDI-MINUT: Fais-moi plaisir (-). 13h15, 15h25, 17h35, 19h50, 22h. Echange amoureux (-). 14h20, 16h35, 18h45, 21h. 18 ans. Adm. \$4.30.

Keon. Affilié, Pink regarde un film à la télé. Sous l'influence de la drogue, il rêve à son enfance, à son mariage manqué, à ses tours étourdissants, etc. Sam. dim. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30, 14 ans. Adm. \$4.75; \$4.25 14-17 ans; \$2 âge d'or pour chaque salle.

LIDO: Venin (4). Britannique 1981. Drame policier réalisé par Piers Haggard. Int.: Klaus Kinski, Oliver Reed. Un criminel organise l'enlèvement d'un jeune garçon pendant l'absence des parents de l'enfant. Sam. 19h30, dim. 13h30, 19h30. Les aventuriers de l'Arche perdue (4). Américain 1981. Drame d'aventures réalisé par Steven Spielberg. Int.: Harrison Ford, Karen Allen. Un professeur d'université est engagé par les services d'intelligence américains pour se rendre en Égypte à la recherche de l'Arche d'alliance. Sam. 21h05; dim. 13h05, 13h05, 16h35, 20h. L'épave sauvage (6). Américain 1982. Drame fantastique réalisé par Albert Pyun. Int.: Lee Horsley, Richard Lynch. Un aventurier vient contester le pouvoir d'un chevalier félon qui retient captive une jeune princesse dont il veut faire son épouse. 14h45, 18h15, 21h35, 14 ans. Adm. \$4.75; \$3.75 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans chaque salle.

PARIS: Salle 1: L'Amant de lady Chatterley (5). Anglo-français 1981. Drame de meurs réalisé par Just Jaeckin. Int.: Sylvia Kristel, Nicholas Clay. Revenu de la guerre partiellement paralysé, lord Chatterley admet que sa femme prenne un amant, pourvu qu'il soit de leur classe. 13h30, 17h25, 21h15. Le moulin noir (3). Français 1979. Comédie dramatique réalisée par Jean-Pierre Mocka. Int.: Jacques Dutronc, Hélène Rolles. Après un échec professionnel et la rupture de son mariage, un avocat se met à vagabonder. 15h25, 19h20, 18 ans. Salle 2: Les uns et les autres (4). Français 1980. Comédie dramatique réalisée par Claude Lelouch. Int.: Robert Hossein, Nicole Garcia. Pendant

les années de guerre et d'après-guerre, diverses tribulations vécues par cinq vedettes. 12h50, 16h15, 19h45. Tous. Salle 3: La bête lumineuse (5). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. Tous. Adm. \$4.75; \$2 âge d'or et moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Lola (3). Allemand 1981. Drame de meurs réalisé par Rainer Werner Fassbinder. Int.: Barbara Sukowa, Armin Mueller Stahl. Au milieu des années 50, un nouvel inspecteur des bâtiments entre en fonction dans une ville allemande. Le plus gros entrepreneur du lieu lui fait rencontrer sa maîtresse Lola, afin de favoriser ses affaires. Sam. dim. 12h50, 14h55, 17h, 19h15, 21h20, 14 ans. Salle 2: La passante du sans souci (4). Franco-allemand 1981. Drame réalisé par Jacques Rivette. Int.: Romy Schneider, Michel Piccoli. Le président d'une organisation d'entraide internationale, tue l'ambassadeur du Paraguay en France. Il explique à sa femme, les raisons de son geste. Sam. dim. 12h40, 14h45, 16h50, 18h55, 21h. Tous. Adm. \$5; \$4.50 14-18 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

SAINT-FOY: Salle 1: Fantasia (5). (version originale anglaise) 13h, 15h05, 17h05, 19h05, 21h10. Tous. Salle 2: Le Professionnel (4). Français 1981. Drame policier réalisé par Georges Lautner. Int.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein. Un agent des services secrets français s'évade d'une prison africaine, rentre dans son pays pour accomplir sa mission. 12h40, 16h15, 19h50. T'es folle ou quoi (6). Français 1981. Comédie réalisée par Michel Gérard. Int.: Aldo Maccione, Nicole Saffan. Un journaliste de télévision qui vit une liaison homosexuelle, est attiré par une jeune femme qu'il doit suivre pour des reportages. 14h30, 18h05, 21h45, 14 ans. Salle 3: Fais-moi plaisir (5). 13h05, 15h15, 17h30, 19h45. Filles à tout faire (5). 14h15, 16h30, 18h45, 20h55, 18 ans. Adm. \$4.75; \$4.25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

LUMIERE: Adieu l'ami, salut le trésor! (-). Avec Bud Spencer. Sam. dim. 13h, 17h, 20h50. La boum (4). Français 1980. Comédie de meurs réalisée par Claude Pinoteau. Int.: Claude Brasseur, Brigitte Fosdy. Agée de treize ans, Vic s'éprend d'un certain Mathieu. Sam. dim. 15h, 19h. Tous. Adm. \$3; \$1.50 enfants.

MIDI-MINUT: Fais-moi plaisir (-). 13h15, 15h25, 17h35, 19h50, 22h. Echange amoureux (-). 14h20, 16h35, 18h45, 21h. 18 ans. Adm. \$4.30.

ODEON: Dauphin (-). (V.O.) Extra-Terrstral (-). (V.O.) Américain 1981. Comédie antiautoritaire réalisée par Steven Spielberg. Int.: Henry Thomas, Deo Wallace. Trois enfants essaient d'aider un extra-terrestre à entrer en contact avec ses semblables. 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h15. Tous. Frontenac 1: La folle histoire du monde (6). Américain 1981. Film à sketches réalisé par Mel Brooks. Int.: Mel Brooks, Dom DeLuise. Quelques événements de l'histoire du monde vu avec la lentille grossissante de la caricature. 15h35, 19h40. Le dernier clairon (4). Américain 1981. Drame social réalisé par Harold Beckin. Int.: George C. Scott, Timothy Hutton. De jeunes élèves d'une école militaire décident de s'unir afin d'éviter que l'on ferme les portes de cette école qui a un siècle et demi d'existence. 13h15, 17h15, 21h15, 14 ans. Frontenac 2: Les plus belles années de la brillante (5). 13h05, 16h35, 20h. L'épave sauvage (6). Américain 1982. Drame fantastique réalisé par Albert Pyun. Int.: Lee Horsley, Richard Lynch. Un aventurier vient contester le pouvoir d'un chevalier félon qui retient captive une jeune princesse dont il veut faire son épouse. 14h45, 18h15, 21h35, 14 ans. Adm. \$4.75; \$3.75 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans chaque salle.

PARIS: Salle 1: L'Amant de lady Chatterley (5). Anglo-français 1981. Drame de meurs réalisé par Just Jaeckin. Int.: Sylvia Kristel, Nicholas Clay. Revenu de la guerre partiellement paralysé, lord Chatterley admet que sa femme prenne un amant, pourvu qu'il soit de leur classe. 13h30, 17h25, 21h15. Le moulin noir (3). Français 1979. Comédie dramatique réalisée par Jean-Pierre Mocka. Int.: Jacques Dutronc, Hélène Rolles. Après un échec professionnel et la rupture de son mariage, un avocat se met à vagabonder. 15h25, 19h20, 18 ans. Salle 2: Les uns et les autres (4). Français 1980. Comédie dramatique réalisée par Claude Lelouch. Int.: Robert Hossein, Nicole Garcia. Pendant

les années de guerre et d'après-guerre, diverses tribulations vécues par cinq vedettes. 12h50, 16h15, 19h45. Tous. Salle 3: La bête lumineuse (5). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. Tous. Adm. \$4.75; \$2 âge d'or et moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Lola (3). Allemand 1981. Drame de meurs réalisé par Rainer Werner Fassbinder. Int.: Barbara Sukowa, Armin Mueller Stahl. Au milieu des années 50, un nouvel inspecteur des bâtiments entre en fonction dans une ville allemande. Le plus gros entrepreneur du lieu lui fait rencontrer sa maîtresse Lola, afin de favoriser ses affaires. Sam. dim. 12h50, 14h55, 17h, 19h15, 21h20, 14 ans. Salle 2: La passante du sans souci (4). Franco-allemand 1981. Drame réalisé par Jacques Rivette. Int.: Romy Schneider, Michel Piccoli. Le président d'une organisation d'entraide internationale, tue l'ambassadeur du Paraguay en France. Il explique à sa femme, les raisons de son geste. Sam. dim. 12h40, 14h45, 16h50, 18h55, 21h. Tous. Adm. \$5; \$4.50 14-18 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

SAINT-FOY: Salle 1: Fantasia (5). (version originale anglaise) 13h, 15h05, 17h05, 19h05, 21h10. Tous. Salle 2: Le Professionnel (4). Français 1981. Drame policier réalisé par Georges Lautner. Int.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein. Un agent des services secrets français s'évade d'une prison africaine, rentre dans son pays pour accomplir sa mission. 12h40, 16h15, 19h50. T'es folle ou quoi (6). Français 1981. Comédie réalisée par Michel Gérard. Int.: Aldo Maccione, Nicole Saffan. Un journaliste de télévision qui vit une liaison homosexuelle, est attiré par une jeune femme qu'il doit suivre pour des reportages. 14h30, 18h05, 21h45, 14 ans. Salle 3: Fais-moi plaisir (5). 13h05, 15h15, 17h30, 19h45. Filles à tout faire (5). 14h15, 16h30, 18h45, 20h55, 18 ans. Adm. \$4.75; \$4.25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

LUMIERE: Adieu l'ami, salut le trésor! (-). Avec Bud Spencer. Sam. dim. 13h, 17h, 20h50. La boum (4). Français 1980. Comédie de meurs réalisée par Claude Pinoteau. Int.: Claude Brasseur, Brigitte Fosdy. Agée de treize ans, Vic s'éprend d'un certain Mathieu. Sam. dim. 15h, 19h. Tous. Adm. \$3; \$1.50 enfants.

MIDI-MINUT: Fais-moi plaisir (-). 13h15, 15h25, 17h35, 19h50, 22h. Echange amoureux (-). 14h20, 16h35, 18h45, 21h. 18 ans. Adm. \$4.30.

ODEON: Dauphin (-). (V.O.) Extra-Terrstral (-). (V.O.) Américain 1981. Comédie antiautoritaire réalisée par Steven Spielberg. Int.: Henry Thomas, Deo Wallace. Trois enfants essaient d'aider un extra-terrestre à entrer en contact avec ses semblables. 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h15. Tous. Frontenac 1: La folle histoire du monde (6). Américain 1981. Film à sketches réalisé par Mel Brooks. Int.: Mel Brooks, Dom DeLuise. Quelques événements de l'histoire du monde vu avec la lentille grossissante de la caricature. 15h35, 19h40. Le dernier clairon (4). Américain 1981. Drame social réalisé par Harold Beckin. Int.: George C. Scott, Timothy Hutton. De jeunes élèves d'une école militaire décident de s'unir afin d'éviter que l'on ferme les portes de cette école qui a un siècle et demi d'existence. 13h15, 17h15, 21h15, 14 ans. Frontenac 2: Les plus belles années de la brillante (5). 13h05, 16h35, 20h. L'épave sauvage (6). Américain 1982. Drame fantastique réalisé par Albert Pyun. Int.: Lee Horsley, Richard Lynch. Un aventurier vient contester le pouvoir d'un chevalier félon qui retient captive une jeune princesse dont il veut faire son épouse. 14h45, 18h15, 21h35, 14 ans. Adm. \$4.75; \$3.75 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans chaque salle.

PARIS: Salle 1: L'Amant de lady Chatterley (5). Anglo-français 1981. Drame de meurs réalisé par Just Jaeckin. Int.: Sylvia Kristel, Nicholas Clay. Revenu de la guerre partiellement paralysé, lord Chatterley admet que sa femme prenne un amant, pourvu qu'il soit de leur classe. 13h30, 17h25, 21h15. Le moulin noir (3). Français 1979. Comédie dramatique réalisée par Jean-Pierre Mocka. Int.: Jacques Dutronc, Hélène Rolles. Après un échec professionnel et la rupture de son mariage, un avocat se met à vagabonder. 15h25, 19h20, 18 ans. Salle 2: Les uns et les autres (4). Français 1980. Comédie dramatique réalisée par Claude Lelouch. Int.: Robert Hossein, Nicole Garcia. Pendant

les années de guerre et d'après-guerre, diverses tribulations vécues par cinq vedettes. 12h50, 16h15, 19h45. Tous. Salle 3: La bête lumineuse (5). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. Tous. Adm. \$4.75; \$2 âge d'or et moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Lola (3). Allemand 1981. Drame de meurs réalisé par Rainer Werner Fassbinder. Int.: Barbara Sukowa, Armin Mueller Stahl. Au milieu des années 50, un nouvel inspecteur des bâtiments entre en fonction dans une ville allemande. Le plus gros entrepreneur du lieu lui fait rencontrer sa maîtresse Lola, afin de favoriser ses affaires. Sam. dim. 12h50, 14h55, 17h, 19h15, 21h20, 14 ans. Salle 2: La passante du sans souci (4). Franco-allemand 1981. Drame réalisé par Jacques Rivette. Int.: Romy Schneider, Michel Piccoli. Le président d'une organisation d'entraide internationale, tue l'ambassadeur du Paraguay en France. Il explique à sa femme, les raisons de son geste. Sam. dim. 12h40, 14h45, 16h50, 18h55, 21h. Tous. Adm. \$5; \$4.50 14-18 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

SAINT-FOY: Salle 1: Fantasia (5). (version originale anglaise) 13h, 15h05, 17h05, 19h05, 21h10. Tous. Salle 2: Le Professionnel (4). Français 1981. Drame policier réalisé par Georges Lautner. Int.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein. Un agent des services secrets français s'évade d'une prison africaine, rentre dans son pays pour accomplir sa mission. 12h40, 16h15, 19h50. T'es folle ou quoi (6). Français 1981. Comédie réalisée par Michel Gérard. Int.: Aldo Maccione, Nicole Saffan. Un journaliste de télévision qui vit une liaison homosexuelle, est attiré par une jeune femme qu'il doit suivre pour des reportages. 14h30, 18h05, 21h45, 14 ans. Salle 3: Fais-moi plaisir (5). 13h05, 15h15, 17h30, 19h45. Filles à tout faire (5). 14h15, 16h30, 18h45, 20h55, 18 ans. Adm. \$4.75; \$4.25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

LUMIERE: Adieu l'ami, salut le trésor! (-). Avec Bud Spencer. Sam. dim. 13h, 17h, 20h50. La boum (4). Français 1980. Comédie de meurs réalisée par Claude Pinoteau. Int.: Claude Brasseur, Brigitte Fosdy. Agée de treize ans, Vic s'éprend d'un certain Mathieu. Sam. dim. 15h, 19h. Tous. Adm. \$3; \$1.50 enfants.

MIDI-MINUT: Fais-moi plaisir (-). 13h15, 15h25, 17h35, 19h50, 22h. Echange amoureux (-). 14h20, 16h35, 18h45, 21h. 18 ans. Adm. \$4.30.

ODEON: Dauphin (-). (V.O.) Extra-Terrstral (-). (V.O.) Américain 1981. Comédie antiautoritaire réalisée par Steven Spielberg. Int.: Henry Thomas, Deo Wallace. Trois enfants essaient d'aider un extra-terrestre à entrer en contact avec ses semblables. 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h15. Tous. Frontenac 1: La folle histoire du monde (6). Américain 1981. Film à sketches réalisé par Mel Brooks. Int.: Mel Brooks, Dom DeLuise. Quelques événements de l'histoire du monde vu avec la lentille grossissante de la caricature. 15h35, 19h40. Le dernier clairon (4). Américain 1981. Drame social réalisé par Harold Beckin. Int.: George C. Scott, Timothy Hutton. De jeunes élèves d'une école militaire décident de s'unir afin d'éviter que l'on ferme les portes de cette école qui a un siècle et demi d'existence. 13h15, 17h15, 21h15, 14 ans. Frontenac 2: Les plus belles années de la brillante (5). 13h05, 16h35, 20h. L'épave sauvage (6). Américain 1982. Drame fantastique réalisé par Albert Pyun. Int.: Lee Horsley, Richard Lynch. Un aventurier vient contester le pouvoir d'un chevalier félon qui retient captive une jeune princesse dont il veut faire son épouse. 14h45, 18h15, 21h35, 14 ans. Adm. \$4.75; \$3.75 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans chaque salle.

PARIS: Salle 1: L'Amant de lady Chatterley (5). Anglo-français 1981. Drame de meurs réalisé par Just Jaeckin. Int.: Sylvia Kristel, Nicholas Clay. Revenu de la guerre partiellement paralysé, lord Chatterley admet que sa femme prenne un amant, pourvu qu'il soit de leur classe. 13h30, 17h25, 21h15. Le moulin noir (3). Français 1979. Comédie dramatique réalisée par Jean-Pierre Mocka. Int.: Jacques Dutronc, Hélène Rolles. Après un échec professionnel et la rupture de son mariage, un avocat se met à vagabonder. 15h25, 19h20, 18 ans. Salle 2: Les uns et les autres (4). Français 1980. Comédie dramatique réalisée par Claude Lelouch. Int.: Robert Hossein, Nicole Garcia. Pendant

les années de guerre et d'après-guerre, diverses tribulations vécues par cinq vedettes. 12h50, 16h15, 19h45. Tous. Salle 3: La bête lumineuse (5). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. Tous. Adm. \$4.75; \$2 âge d'or et moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Lola (3). Allemand 1981. Drame de meurs réalisé par Rainer Werner Fassbinder. Int.: Barbara Sukowa, Armin Mueller Stahl. Au milieu des années 50, un nouvel inspecteur des bâtiments entre en fonction dans une ville allemande. Le plus gros entrepreneur du lieu lui fait rencontrer sa maîtresse Lola, afin de favoriser ses affaires. Sam. dim. 12h50, 14h55, 17h, 19h15, 21h20, 14 ans. Salle 2: La passante du sans souci (4). Franco-allemand 1981. Drame réalisé par Jacques Rivette. Int.: Romy Schneider, Michel Piccoli. Le président d'une organisation d'entraide internationale, tue l'ambassadeur du Paraguay en France. Il explique à sa femme, les raisons de son geste. Sam. dim. 12h40, 14h45, 16h50, 18h55, 21h. Tous. Adm. \$5; \$4.50 14-18 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

SAINT-FOY: Salle 1: Fantasia (5). (version originale anglaise) 13h, 15h05, 17h05, 19h05, 21h10. Tous. Salle 2: Le Professionnel (4). Français 1981. Drame policier réalisé par Georges Lautner. Int.: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein. Un agent des services secrets français s'évade d'une prison africaine, rentre dans son pays pour accomplir sa mission. 12h40, 16h15, 19h50. T'es folle ou quoi (6). Français 1981. Comédie réalisée par Michel Gérard. Int.: Aldo Maccione, Nicole Saffan. Un journaliste de télévision qui vit une liaison homosexuelle, est attiré par une jeune femme qu'il doit suivre pour des reportages. 14h30, 18h05, 21h45, 14 ans. Salle 3: Fais-moi plaisir (5). 13h05, 15h15, 17h30, 19h45. Filles à tout faire (5). 14h15, 16h30, 18h45, 20h55, 18 ans. Adm. \$4.75; \$4.25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or pour chaque salle.

LUMIERE: Adieu l'ami, salut le trésor! (-). Avec Bud Spencer. Sam. dim. 13h, 17h, 20h50. La boum (4). Français 1980. Comédie de meurs réalisée par Claude Pinoteau. Int.: Claude Brasseur, Brigitte Fosdy. Agée de treize ans, Vic s'éprend d'un certain Mathieu. Sam. dim. 15h, 19h. Tous. Adm. \$3; \$1.50 enfants.

MIDI-MINUT: Fais-moi plaisir (-). 13h15, 15h25, 17h35, 19h50, 22h. Echange amoureux (-). 14h20, 16h35, 18h45, 21h. 18 ans. Adm. \$4.30.

exposition

MUSEES

MUSEE DU QUEBEC, parc des Champs de bataille (643-2150). Ouvert tous les jours de 9h15 à 17h; mer. 9h15 à 23h. Adm. gratuite. Pour les groupes désirant un guide, rés. au 643-4103. Paul-Emile Bourdais et la peinture abstraite: oeuvres de 1942 à 1960. Exposition préparée par le Musée d'art contemporain. Jusqu'au 14 nov. Marcel Jean, jusqu'au 21 nov. Egalement Françoise Girard, environnement. Se termine le 21 nov.